STE JAARGANG NO: 177 VRIJDAG 30 JULI 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

ofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

oofdmotor functioneert volmaakt

RUIMTEVAARDERS OPGETOGEN

POLLO IN BAAN OM MAAN

USTON. — De Apollo-15 met David Scott, James Irwin en Worden draait in een elipsvormige baan om de maan. De g op de aardse satelliet moet vanavond om kwart over zes tijd) gebeuren. De hoofdmotor, waarvan de werking in d met het uiterste risico tot op het laatste moment in het wisse was, functioneerde uitstekend. De motor werd token toen het ruimtevaartuig achter de maan was verdwenen, oor de gebruikelijke "radiostilte" intrad. Toen de Apollo na half uur weer opdook, meldde commandant Scott aan ston:: De Endeavour (het moederschip) ligt met vracht (de lander Falcon) op de rede. Het is met de motor allemaal heel verlopen - zonder een rimpeltje".

De eerste elliptische baan, die varieerde van 310 tot 107 km van het maanoppervlak, is nu zodanig gewijzigd, dat de afstand tot de maan varieert van 107 tot 17,2 km, vanuit deze baan daalt vanavond de Falcon, met Scott en Irwin naar het maanoppervlak neer. Terwijl Worden met de Endeavour om de maan blijft cirkelen. Zaterdag maken Scott en Irwin hun eerste "uitstapje".

Raketinslag

De derde trap van de Saturnusraket, waarmee de Apollo-15 maandag werd gelanceerd, sloeg gisteren met een snelheid van circa 8.970 km/u op de maan te pletter. De klap waarmee dit gebeurde kwam overeen met de ontploffing van elf ton TNT. Het ruimtevaartcentrum in Houston heeft van de seismometers op de maan gegevens ontvangen over de maanbeving die door het neerstorten van de Saturnustrap werd veroorzaakt. De geleerden hopen met behulp van deze gegevens meer te weten te komen over de structuur van de maanbodem.

Scott opgetogen

Met een woordenvloed die verrassend aandeed na de zwijgzaamheid van de astronauten in de afgelopen dagen, schetste Scott het landschap dat zich onder de Apollo vertoonde. Als een "groots relief" betitelde hij de Apennijnen, toen deze aan de horizon opdoemden. In dat berglandschap zullen hij en Irwin vandaag met hun "Falcon" landen. "Houston, wij proberen ons hier te orienteren om wat makkeringspunten bij onze landingsplaats te kunnen herkennen. Er is veel schaduw maar wij kunnen Autolycus en Aristillus (twee kraters ten noordoosten van de landingsplaats) heel duidelijk zien", zo meldden de ruimtevaarders. De oostelijke rand van de Regenzee beschreven zij als "heel ruw met een massa steenbrokken". Daarna meldde Scott: "Ik geloof dat wij de Hadley-zee nu al in de schaduw kunnen zien". Houston antwoordde: "Dat moet, zo te horen, een fantastisch gezicht zijn", waarna Scott weer: "Dat is het zeker".

Houston: "Nou jongens, jullie hebben wel genoeg om jullie een paar dagen bezig te houden". Antwoord: „He Dick, we hebben genoeg voor maanden en nog eens maanden."

De ontsteking die het ruimteschip in een baan om de maan bracht, was met spanning afgewacht omdat daarbij voor het eerst weer beide brandstofcircuits werden gebruikt. Wegens het probleem met de defecte schakelaar, dat aan het begin van de ruimtevlucht nogal wat opschudding veroorzaakte en de maanlanding zelf in gevaar leek te brengen, had men besloten het circuit waar zich de storing in voordeed, zoveel mogelijk te laten "rusten" en niet voor koerscorrecties te gebruiken. Het bewuste circuit werd nu met de hand bediend, in tegenstelling tot het andere, dat gehoorzaamde aan de instructies van een computer. De vluchtleiding zag in de perfecte werking van de hoofdmotor, donderdagavond, een bevestiging van haar mening dat het mankement niet de brandstofkleppen, maar slechts de controle-apparatuur betreft.

Bomchantage mislukt

GENEVE — De Zwitserse politie heeft bekendgemaakt dat er in Geneve twee Britten zijn gearresteerd die gepoogd hadden door middel van "chantage met een bomaanslag" op een toestel van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij TWA, op weg van Zuerich naar New York, een bedrag van ruim een miljoen dollar in handen te krijgen. En zekere "Peter Philip" belde woensdag het kantoor van TWA in Geneve op met de mededeling dat zich aan boord van het vliegtuig een bom bevond en dat hij aanwijzingen voor het onschadelijk maken van de bom zou geven als er direct 4 miljoen ZW fr. zou worden overgemaakt op een Geneefse bank. Een uur later belde hij weer op om de reactie van het kantoor te vernemen. De personeelsleden hielden echter het hoofd koel. Zij waarschuwden de Geneefse politie en de piloot van het toestel. Die moest op het Ierse vliegveld Shannon landen. Daar doorzocht men het toestel grondig, maar vond niets.

De Geneefse politie kwam er spoedig achter dat het telefoontje afkomstig was van een hotel in Geneve. De man die gebeld had, een 20-jarige Londense student, werd gearresteerd toen hij het hotel verliet. Eerst ontkende hij. Toen de politie echter in zijn zak een lucifersboekje vond, waarop onder meer het telefoonnummer van het vliegveld Zuerich-Kloten stond, viel hij door de mand. Zijn medeplichtige, een 24-jarige Londense vertegenwoordiger, kon daarna worden aangehouden. De twee Britten verklaarden tot hun daad geïnspireerd te zijn door een dergelijke chantagepoging die in mei in Sydney is gedaan.

Niet-verklaarde" rlog ssen India Pakistan

EN HAAG — Aan de vooravond het optreden van het Pakistaanse in Oost-Pakistan bestond een niet-verklaarde oorlogstoestand Pakistan en India. Het leger wel optreden om eenheden het Indiase leger en veiligheidssten te verjagen, zo verklaarde de voorzitter van de Pakistaanse ratische partij, Mahmud Ali, rdagochtend op een persconferentie in Den Haag.

hmud Ali heeft de afgelopen weken bezoeken gebracht aan rijk, West-Duitsland, Zwitserland, Belgie, De Verenigde Staten en , en keert wellicht via Engeland naar Pakistan terug.

meende dat men in West-Europa niet op de hoogte is van hetgeen lijk in Oost-Pakistan is gebeurd. nd betwist het recht van -Pakistan op autonomie, maar Mujiboer Rahman ging buiten het dat de meerderheid der Pakistaanse kiezers hem had d door afscheiding en onafhankelijkheid na te streven.

werd hierbij aangemoedigd India en "een andere imperialistische mogendheid", Engeland, aldus d Ali. Om een einde te maken , afscheidsbeweging waarin een leidende rol speelden en geweldpleging die duizenden het leven had gekost, moest de orde in het oostelijk deel land herstellen.



WILLEMSTAD. — *Gedeputeerde G. de Paula heeft gisteravond de officiële opening verricht van de nachtclub Pussy Cat. Op de foto de gedeputeerde met Pussy Cat-eigenaar Samander.*

Geen cholera in Frankrijk

PARIJS. — De Franse minister van Volksgezondheid heeft meegedeeld dat uit medisch onderzoek in het instituut Pasteur in Parijs is gebleken dat de ziekte waaraan een jonge Nederlandse toerist lijdt, geen cholera is. "Het verdachte geval in Toulouse is geen cholera, het gaat hier om een heel gewone bacil", aldus minister Boulin.

De 28-jarige Nederlander, wiens naam niet wordt genoemd, had een bezoek gebracht aan het gebied van Saragossa in Spanje, van waaruit verscheidene gevallen van cholera waren gemeld. Bij aankomst in Frankrijk is hij in het ziekenhuis in Toulouse opgenomen.

Geen baat voor Soedan bij communistenjacht

Rusland waarschuwt Soedanese leiders

CAIRO. — Moskou heeft via het regeringsblad Izvestia de Soedanese leiders gewaarschuwd, dat de onderdrukking van de communisten ongetwijfeld gevolgen zal hebben voor de nauwe betrekkingen, die Soedan nu nog met de Sovjet-Unie onderhoudt. Alle Arabische landen aldus Izvestia, weten, dat de Sovjet-Unie zich strikt houdt aan haar politiek van niet-inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van andere landen. Maar het Russische volk kan niet onverschillig blijven voor "het lot van de strijders tegen het imperialisme".

Het doet daarom wel wat vreemd aan, aldus het blad, als bepaalde Soedanese leiders beweren dat de onderdrukking van de communisten van geen enkele invloed zal zijn op de betrekkingen tussen Soedan en de Sovjet-Unie.

In verschillende steden zijn gisteren betogingen gehouden tegen de huidige regeringen van Soedan en Libie. In Kopenhagen drongen rond tien in Zweden en Denemarken woonachtige Soedanezen na een betoging de Libische ambassade binnen en richtten daar schade aan. De politie arresteerde de Soedanezen. De Soedanese ambassade in Londen is gistermiddag tijdelijk bezet geweest door een groep betogers. Na ingrijpen van de politie werden zij uit de ambassade verdreven. Uit protest tegen de "communistenjacht" in Soedan hebben rond 200 Arabische studenten aan de universiteit van Moskou, gesteund door Afrikaanse en Zuidamerikaanse studenten, voor de ambassade van Soedan in Moskou gedemonstreerd. De ambassade werd door de politie bewaakt. Er hebben zich geen incidenten voorgedaan.

Het persbureau voor het Midden-Oosten meldt intussen dat drie Soedanese officieren tot gevangenisstraffen zijn veroordeeld wegens medeplichtigheid aan de mislukte staatsgreep. Eén kreeg tien jaar en de beide anderen vijf jaar.

Italie jaagt op Maffia-bonzen

ROME. — Na verscheidene razzias op leden van de Siciliaanse Mafia heeft de officier van justitie van Palermo een vooronderzoek gelast tegen 95 mensen wegens lidmaatschap van een verboden vereniging met een misdadig doel.

47 van hen zijn in de afgelopen dagen gearresteerd. De rest is voortvluchtig. Het grootste deel van de gearresteerden zou tot de mindere goden van de Mafia behoren. Verscheidene "bazen" zijn de afgelopen weken veroordeeld tot een gedwongen verblijf buiten Sicilie.

*Het Oostpakistaanse vluchtelingenprobleem heeft geen precedent in de geschiedenis der mensheid, aldus kolonel M.D. Erlax van de Geneefse liga van rode kruisverenigingen. "Ik heb vele rampen gezien, maar geen haalt het hierbij," vertelde hij op een persconferentie.

MOGELIJK 161 MENSEN OMGEKOMEN

Zware vliegramp boven Japan

TOKIO — Een Boeing 727 van de Japanse luchtvaartmaatschappij "All Nippon Airways" met 162 personen aan boord is vanmorgen in alle vroegte neergestort na een botsing met een straaljager van de Japanse luchtmacht. De eerste berichten maken geen melding van overlevenden. De politie van de stad Morioka in het noorden van Japan berichtte dat tot nu toe 23 lijken zijn gevonden.

All Nippon Airways gaf te kennen dat de Boeing 154 passagiers aan boord had en 7 bemanningsleden. De piloot van de Sabre F-86-jager kon zich met behulp van zijn schietstoel in veiligheid brengen. Hij is naar het ziekenhuis overgebracht. Het verkeerstoestel was op weg van Sapporo, op het noordelijkste eiland Hokkaido, naar Tokio. Het botste met de jager boven de stad Morioka, een bergachtig gebied in het noorden van het Japanse eiland Honsjoe. Volgens ooggetuigen kwam het toestel als een brandende fakkel naar beneden.

De jager maakte een oefenvlucht en vloog in formatie met nog een andere jager. 135 van de passagiers waren toeristen. Niet bekend is of er buitenlanders aan boord waren.

Het is de tweede ramp van deze maand met een vliegtuig dat in Sapporo is opgestegen. Op 3 juli stortte een toestel van een binnenlandse luchtvaartmaatschappij op Hokkaido neer. Alle 68 personen aan boord kwamen om.

Het hoogste dodental dat ooit bij een vliegtuigongeluk werd bereikt was op 16 maart 1969 toen 154 mensen omkwamen na het neerstorten van een Venezolaanse DC-9 op het dorp Ziruma kort na de start van Maracaibo. Alle 87 mensen aan boord werden gedood plus 67 dorpelingen.

Bankoverval in N-York

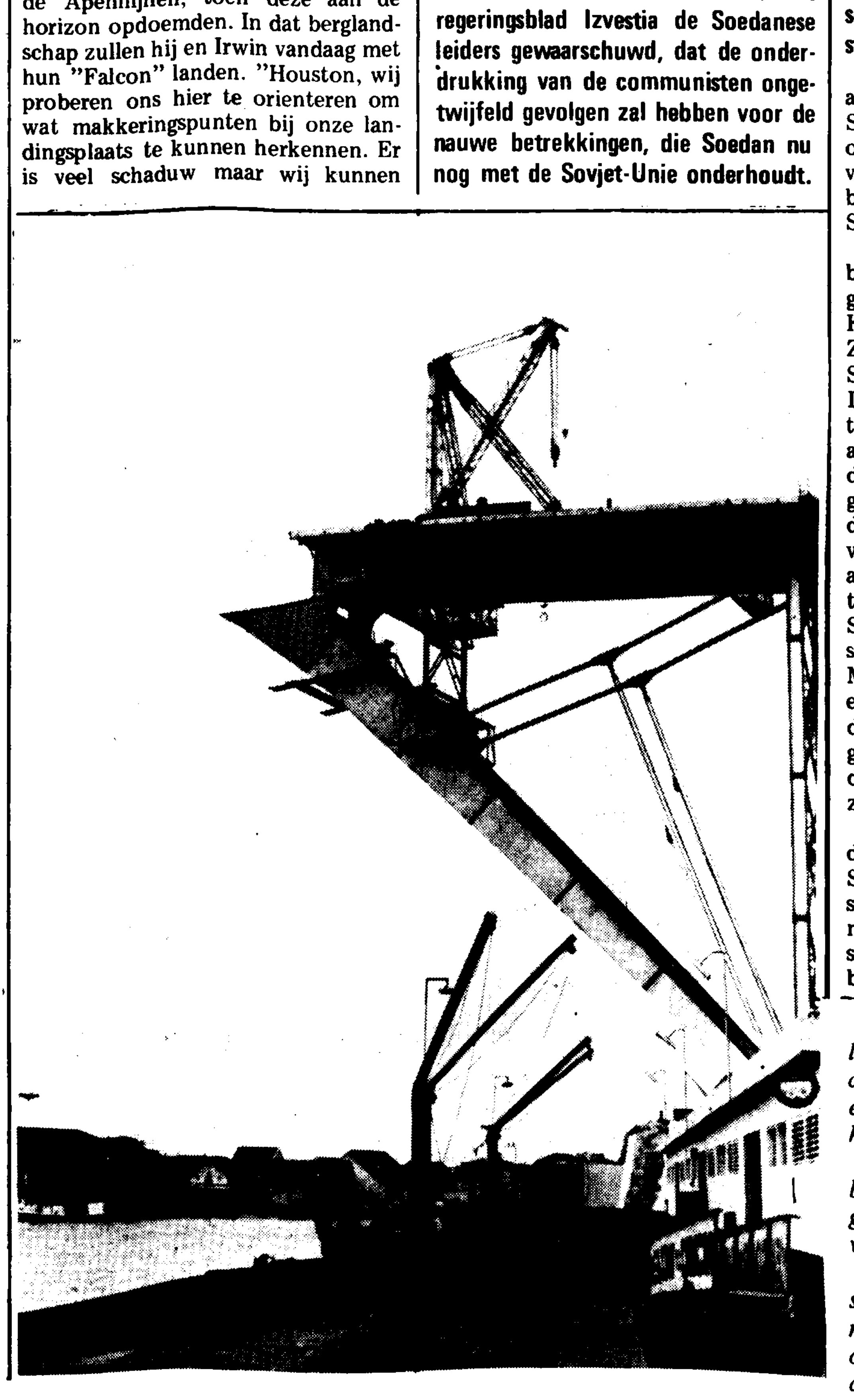
NEW YORK. — Bij een vuurgevecht tussen vijf bankrovers en de politie is gisteren in New York één van de overvallers doodgeschoten en werd een andere gewond.

De vijf gewapende mannen waren kort na openingstijd een bank op Broadway binnengekomen. Zij wisten 10.000 dollar in contanten buit te maken. Op hun vlucht namen zij twaalf bankemploye's als gijzelaar mee. De politie heeft twee van de overvallers kunnen arresteren. De vijfde man is nog voortvluchtig. Van de gijzelaars werd niemand gewond.

*Zestien mensen vonden de dood toen een bus met Hindoe-pelgrims in de Noordindiase staat Poenjaab van de weg reed en in een sloot terecht kwam. Drieenveertig inzittenden werden gewond.

Marihuana-thee in KLM-toestellen?

AMSTELVEEN. — Aan het slot van de in zeer zakelijke sfeer verlopen aandeelhoudersvergadering van de KLM beklom tot veler verbazing een aandeelhouder het spreekgestoelte, die een betoog afstak over tabak, thee en marihuana. De spreker, Andre Schmidt van de Lowlands Weed Company, stelde de KLM-directie voor onverwijld een studie te maken van de mogelijkheden om de passagiers op verzoek marihuana-thee te serveren. „Probeert u eens de eerste klas passagiers een vrije keuze te laten tussen de gewone champagne en de fijne melanges van marihuana-thee, zo hield hij president-commissaris dr. J.E. de Quai voor. Daarop bood de heer De Quai een jong marihuanaplantje aan. Gedurende de tijd dat de Nederlandse fabrikanten nog niet in staat zijn de KLM te bevoorraden, wil de Lowlands Weed Company graag haar marihuana-theemelanges van uitstekende kwaliteit aanbieden. Dr. De Quai, enigermate in verlegenheid gebracht door het jonge groen, verklaarde dat de KLM nieuwe inzichten nimmer zou afwijzen. „Een studie over uw voorstel willen wij zeker niet afwijzen."



WILLEMSTAD. — *Op de vervaarlijk uithangende „schuine poot" van de vaste brug rust sinds enkele dagen een aanvullend segment, dat het houvast verder moet versterken.*

Vordert het werk aan de Otrabanda-zijde zienderogen gestadig, dan gaat dit kennelijk ten koste van de werkzaamheden aan de Punda-kant.

Wanneer het min of meer beslissend stadium in Otrabanda achter de rug is, zal het werk op de Ararat-berg opnieuw met voortvarendheid worden ter hand genomen.

nemers aan nkrijksspelen Nederland

CHIPHOL. — De Surinaamse en aanse deelnemers aan de koninkrijksspelen die van 1 tot 9 us in Nederland worden gehouden zijn gistermiddag op Schiphol eerd. Van Schiphol reisden zij r het KNVB-sportcentrum in waar zij samen met de ndse ploeg gedurende de jn gehuisvest.

elen worden elk jaar in één de landen gehouden en staan r de jeugd t/m 18 jaar. De van de drie landen bestaan 15 jongens en meisjes, die aar zullen uitkomen in judo, tennis, voetbal en n.

Claus, de ere-voorzitter van krijksspelen die nu voor de plaats vinden, zal zater- op het AFC-terrein in m de opening verrichten.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: Cooperatieve, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. De Rooseveltweg 43; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn en hotel Arthur Frommer, Hilton en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, pancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 The great white hope. WEST-END: 19.00 en 21.00 The file of the golden goose; 23.30 Brother outlaw. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Monte Walsh. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 The love bug; 24.00 Ontstuimige liefde. CINE-RIO: 20.00 A nun at the crossroad. ASIENTO: 19.00 Never a dull moment - alle leeftijden.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Marie Pompoen en morgenavond te Montagne.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Central, TEL.: 23281: PUNDA: Popular, TEL.: 11269.

DIVERSEN

BRIDGE: 20.00 club C.P.N., Dominguito.

A.S.A.C.: 20.00 algemene ledenvergadering - Stella Maris.

KOOPAVOND: 18.30-22.00 voor publiek.

CENTRO PRO ARTE: 20.00 en 22.00 optreden zanggroep Los Angeles Negros.

BIJEENKOMST: 20.00 bond en scheidsrechters, timekeepers en scorers - basketballbond - Stella Maris.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open voor belangstellenden.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open voor belangstellenden - Keukenstraat 20A (boven).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

VEERBOTENDIENST: 06.00-07.00 één veerboot; 07.00-09.00 twee veerboten; 09.00-11.00 één veerboot; 11.00-15.00 twee veerboten; 15.00-16.00 één veerboot; 16.00-19.00 twee veerboten; 19.00-24.00 één veerboot. Op zondag één veerboot.

VLOOTDAG: 08.00-12.00 Marinebasis Parera.

PUSSY CAT NITECLUB: 14.00-19.00 tienerfuif - (non stop dansen), o.l.v. Hermanito Narvaez. MUZ.: W and T, TBH-machine, Spacemaster en Playboys.

TAMARIJN-VAKANTIEPLAN: 19.30-24.00 tienerfuif - clubgebouw, Mahaaiweg.

SPORT

VOETBAL

HOFFMAN-TOERNOOI: 16.30 Quick '60 vs Asiento II - Mon Repos; Parera II vs M.L.D. II - Rust en Burgh.

RIFSTADION: 18.00 Dept. Santa Rosa vs North Stars - dames; 19.00 Esperamos Mahuma vs Sad Jokers - dames; 20.00 Dept. Portugues vs Arubaans team - heren.

Grote uittocht uit Suriname

PARAMARIBO. — Het aantal Surinamers, dat naar Nederland vertrekt is de komende maand, de scholen hebben dan vakantie, uitzonderlijk hoog.

Op woensdag 4 augustus zullen niet minder dan vier KLM-vliegtuigen van Suriname naar Schiphol vliegen.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — De New York Stock Exchange is donderdag aanzienlijk lager gesloten, hoewel de bekende gemiddelden in de laatste minuten van de handel iets zijn gestegen ten opzichte van het laagste peil van de dag. Niettegenstaande dit geringe herstel maakte een beursanalist naar aanleiding van de koersdaling de volgende opmerking: "Dit was geen daling, maar een val". De stemming was bij het begin van de handel zwak. Enkele gemiddelden daalden tot onder het laagste niveau van dit jaar. Omstreeks het middaguur was de beurs iets stabieler. Daarna zijn de koersen weer gedaald, met uitzondering van de laatste minuten van de handel, toen een licht herstel intrad. Deskundigen weten de neerwaartse koersontwikkeling aan de in het algemeen slechte berichten over de Amerikaanse economie en aan de technische omstandigheden op de beurs. De gevolgen van de staking bij vier spoorwegmaatschappijen beginnen merkbaar te worden. Zo heeft Ford bekendgemaakt dat zij in verband met de spoorwegstaking volgende week verscheidene fabrieken zal moeten sluiten. Nog een achtergrondfactor van betekenis is de dreigende staking in de staalindustrie.

AMSTERDAM. — Beurs verdeeld. AKZO gedrukt, Hoogovens en Unilever vriendelijk, Philips en Kon. Olie prijshoudend, KLM flauw. Scheepvaart en cultures gemakkelijker, banken prijshoudend. Handel zeer rustig.

GWU: verwaarlozen van Saba, Statia kan tot tweede Anguilla leiden

WILLEMSTAD — In een redactioneel artikel in het GWU-weekblad op Sint Maarten wordt naar het gebeuren rond Anguilla verwezen als een voorbeeld hoe een staatkundige eenheid verbroken kan worden als er niet tegemoet gekomen wordt aan de wensen van de bevolking van een klein eiland. Hoewel zich iets dergelijks met betrekking tot Saba en Sint Eustatius nog niet heeft aangediend moet dit wel als een waarschuwing beschouwd worden, volgens het GWU-nieuwsblad.

Dit naar aanleiding van een hoofdartikel in het laatste nummer van het Statiaanse blad Emporium review, waarin gesteld wordt, dat de centrale regering er goed aan zou doen om wat aandacht te besteden aan de drie Bovenwindse eilanden omdat men anders wel eens op korte termijn zal moeten gaan vergaderen om te beslissen hoe Saba en Statia het best weer een deel van Nederland kunnen worden. Volgens de GWU is het begrijpelijk, dat men zich op Saba en Statia niet happy voelt.

In feite voelen beide eilanden zich verwaarloosd door Sint maarten en door het Wathey-regime. In het GWU-nieuwsblad wordt er op gewezen, dat er eigenlijk weinig communicatie is met de beide eilanden. Zo heeft men op Sint Maarten geen idee, wat er op de beide andere eilanden gebeurt. Dit is voor een deel de schuld van de huidige bewindhebbers op Sint Maarten. Het is een voor de onderlinge eenheid gevaarlijke situatie, meent de GWU.

Communicatie is dan ook hard nodig; op Sint Maarten moet men weten hoe het reilt en zeilt op Statia en Saba. Een belangrijk sector is in dit verband de economische toestand aldaar. Land- en tuinbouw zijn nog steeds de belangrijkste bezigheden op beide eilanden. Het zou dan ook volgens het GWU-nieuwsorgaan dienstig zijn als de handel aangemoedigd wordt. Er is namelijk een goede afzet mogelijk van de Sabaanse en Statiaanse producten op Sint Maarten. Het initiatief moet echter door Sint Maarten worden genomen.

Dan zou de mogelijkheid bestaan dat het fruit, dat men nu peperduur koopt in de supermarkets, wel eens goedkoper zou worden. Maar ook al zou dit niet het geval zijn, dan nog zou de handel tussen de eilanden het voordeel opleveren, dat er deviezen in eigen land blijven. Als echter dergelijke initiatieven verwaarloosd worden, dan moet men niet verbaasd opkijken als de eenheid dadelijk eens opbreekt. Aldus het GWU-nieuwsorgaan.

Oe Thant moet minder hard werken

NEW YORK — Secretaris-generaal Oe Thant van de VN heeft van zijn artsen de raad gekregen geen "lange en uitputtende reizen naar het buitenland" te maken. Overigens vonden de artsen hem aanzienlijk opgeknapt, nadat hij voor het eerst in vijf jaar vakantie had genomen.

Oe Thant die 62 jaar is, kreeg op 19 juni in zijn kantoor in New York een flauwte. Hem werd rust voorgeschreven, toen zijn dokter constateerde dat hij zwaar overwerkt was. De secretaris-generaal ging daarop voor tien dagen naar Bermuda.

In New York verwacht men, dat de voorlopige plannen voor bezoeken aan de Afrikaanse staat Zambia en het eiland Mauritius volgende maand en mogelijk ook een reis naar Zwitserland en Zweden in september zullen worden geschrapt.

Beurs van New Yorl

	29/7
Afc Industries Inc.	51
Air reduction	20 1/8
Allied Chemical	31
Alum. Co. of America	50 7/8
American Brands	43 3/4
American Can Co.	34 1/2
American Cyanamid Co.	34 3/8
American Electric Power	27 1/2
American Metal Climax	30 7/8
American Motors Inc.	6 1/8
Am. Smelting & Refining	23 3/4
Am. Teleph. & Telegr.	43 3/4
Ampex Corp.	17 3/8
Anaconda Company	16 1/8
Armco Steel Corp.	64 3/4
Atlantic Richfield Co.	39 7/8
Bendix Corp.	21 1/4
Bethlehem Steel Corp.	16 3/8
Boeing Co.	117 1/2
Burroughs Corp.	64 1/4
Canadian PPacific Ry Co.	72 1/2
Celanese Corp. of America	49 7/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	58 1/4
Chesapeake & Ohio Ry	26 1/8
Chrysler Corp.	42 3/4
Cities Services Co.	47
Colgate Palmolive Co.	17 3/8
Colt Industries Inc.	36
Commonwealth Edison	25 1/2
Consolidated Ed. of NY	35 3/8
Continental Can Co.	33 5/8
Continental Oil	17 1/2
Curtiss Wright Corp. class A	41 1/4
Dart Ind.	96 1/2
DOW Chemical	144 1/8
Dupont (e.i.) de Nemours	76 1/4
Eastman Kodak	35 3/4
First National City Bank	63
Ford Motor Co.	33 5/8
Fruehauf Corp.	27 1/2
General Electric Co.	53 1/8
General Food Corp.	37 5/8
General Motors	77 1/2
General Public Utilities	22 3/8
General Tel. & Electronics	31 3/8
Getty Oil	85 1/4
Gilette Co.	37 5/8
Gimbel Brothers Inc.	32
Goodyear Tire & Rubber	31 1/8
Gulf Oil Corp.	31
Illinois Central Industries	36
Intern. Business Machine	296 3/4
Intern. Harvester	25 1/2
Intern. Nickel of Canada	33 3/8
Intern. Paper	32
Intern. Tel. & Tel.	62 1/8
Johns-Manville Corp.	40 5/8
Kennecott Copper Corp	31
Kraft Co.	42
Litton Industries Inc.	26
Lockheed Aircraft	12

	29/7
Marcor Corp.	35 1/4
Martin Mariette Corp.	19 3/8
May Department Stores Co.	43 7/8
McD. Douglas Aircraft	28 3/8
Merck & Co.	
Minnesota Mining & Mfg	
Mobil Oil Corp.	51 1/2
Monsanto Co.	51 1/4
National Biscuit Co.	39 3/8
National Cash Register	15 5/8
Nat. Distillers & Chemical	21 1/4
National Gypsum Co.	39
National Steel Corp.	26 3/8
North Am. Rockwell Corp	19 1/4
Olin Mathieson Chemical	32 1/4
Pacific Gas & Electric	5 1/8
Pennsylvania Central Co.	56 1/8
Pepsico, Inc.	38 1/4
Phelps Dodge	63 1/4
Philip Morris Inc.	32
Philips Petroleum	68 3/8
Proctor & Gamble	31
Radio Corp. of America	23 1/8
Republic Steel Corp.	62 1/4
Reynolds Ind.	42 1/2
Royal Dutch Petroleum	28
Santa Fe Ind.	86 3/8
Sears Roebuck & Co.	45
Shell Oil Co.	21 3/4
Southern Co.	72 1/4
Southern Railway	27 7/8
Sperry Rand *& Corp.	57 7/8
Standard Oil of Calif.	62 1/8
Standard Oil Co. of Indiana	76 3/8
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	55 3/4
Studebaker Worthington	57 1/4
Sunn Oil	35 1/8
Texaco Inc.	104
Texas Instruments Inc.	16 5/8
Transamerica Corp.	43 7/8
Union Carbide Corp.	—
Union Pacific Railroad	20 1/8
Uniroyal	32 1
United Aircraft Corp.	12 1/2
Un. Brands Co AMK Corp.	28 1/2
U.S. Steel Corp.	44 1/2
Western Union Telegraph	83 1/2
Westinghouse Electric Corp.	45 1/2
Woolworth (F.W.)	
AMERICAN STOCKS	
Brascand	19
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	63 1/2
Brit. Am. Oil	24 5/8
Caterpillar	49 3/4
Columbia Gas	36
North Am. Phil. Corp.	24
Westerband	33 7/8
K.L.M.	36
Twent. Cent. Fox	10 7/8
DOW Jones Index	861.42

Beurs van Amsterdam

	30/7
1. 7 pCt Ned 66/1	96.20
2. AKZO	86.80
3. Heinekens bel en beh	254
4. Heinekens bier	267
5. Hoogovens	74.30
6. Philips	43.60
7. Unilever	117.30
8. Kon Olie	152.50
9. KLM	128.80
10. KNSM	90.50
11. v. Ommeren	258.5
12. Scheepvaart Unie	70.60
13. Alg Bank Ned	274.00
14. Nat Nederlanden	63.90
15. Ngombezi	93.0
16. Alb Heijn	174.0
17. Bergh en Jurgens	—
18. Bergoss	191.0
19. v. Berkel	172.0
20. Bols	147.00
21. Bredero ver bedr	373.5
22. Buehrmann Tetterode	61.50
23. Bijenkorf beheer	450.00
24. Calve	767.5
25. Cur. Handelmij	187.50
26. Elsevier	436.00
27. Fokker	39.90
28. v. Gelder	77.00
29. Gist-brocades	75.20
30. v.d. Grinten	209.00
31. Hagemeijer	135.80
32. Internatio-Muller	59.00
33. Kon Ned Papier	131.00
34. Naarden	74.00

	30/7
35. Ogem	88.80
36. Pakhoed	88.00
37. Rijnschelde	188.00
38. EMS	16.90
39. Scholten-honing	58.30
40. VMF	103.00
41. Ver Ned Uitgeversbedr.	120.00
42. Wereldhaven	103.00
43. Wessanen	74.80
44. Ant. Brouwerij	—
45. Ant. Verf	121.5
46. Aruba Electr.	—
47. Sur. Brouwerij	—
48. Converto	815.0
49. Goldmines	129.60
50. Ika Bel Mij	163.0
51. Nefo	67.20
52. Robeco	245.40
53. Rolinco	179.5
54. Utilico	130.20
55. Alcan Alum.	21.30
56. Ned Ant 6 1/2 67	89.8
57. Ned. Ant 5 60	81.5
58. Ned. Ant 4 1/2 59	91.2
59. Ned. Ant 4 1/2 62	82.9
Inter Concerns	105.8
Industrie	121.5
Scheepvaart	87.9
Banken	100.4
Handel	106.4
Algemeen	110.7

TOM POES EN DE PIJPLEIDER



7175. — De kuddebijer verkeerde in grote tweestrijd. De richtlijnen die de nieuwe hoeder hem verstrekte gingen zijn bevatting ver te boven en bovendien was hij het er niet mee eens. Voordat hij echter een besluit had kunnen nemen, werd hij door de voortdravende jongeren reeds onder de voet gelopen. „Ach, ach. Een ongelukje! " riep heer Ollie die vanaf de achtergrond naderde. „Zoiets kan gebeuren Drijver. Het zou heel verkeerd zijn om er boos om te worden. We moeten begrip voor ze hebben, want tenslotte zijn zij de toekomst, als je begrijpt wat ik bedoel. Dit zijn hun eerste schreden naar vrijheid en zelfstandigheid en zo. Het hoort bij de ontwikkeling, heb ik gelezen." Zo sprekende hielp hij Dobbe Drijver overeind, maar deze kon het gebeuren zo snel niet volgen. „De wilde haren moeten er af," prevelde „Tegenpraten helpt niet. Orde moet er zijn. We kunnen dit niet „Kom, kom," hernam heer Bommel. „Als heer houd ik natuurlijk van gedrag en goede manieren, maar wanneer men deze ventjes tegemoet treedt komen die dingen vanzelf." „Ze lopen de dam mompelde de kuddebijer. „En als er één over de dam is, volgen er gaat verkeerd aflopen." „Je ziet dit allemaal te somber," zei heer Ollie. dit nu maar aan mij over. Wegens drukke werkzaamheden kan ik niet jullie leider zijn; maar ik luid een nieuw tijdperk in,"

RECHTER TIE EN DE MOORD IN HET MOERAS



40—15. — Als Lin is weggevoerd door de gerechtsdienaars, gaat Tsjiao Tai tegenover de rechter zitten en vraagt: „Hoe hebt u Lin zo snel kunnen ontmaskeren, edelachtbare? " „Ik moest hem uit zijn tent lokken met het verhaal over een nieuw testament, en de bewering dat hij gisteravond door getuigen was gezien", zegt de rechter. „Maar de zaak zelf was me al gauw duidelijk. Het doofstomme meisje Wielewaal had Wang verteld dat ze nu en dan bezoek kreeg van een regengeest. Wang beschouwde dat als een grote eer... Toen Wang vanochtend naar de toren ging, vond hij daar een lijk. Wielewaal zei dat het haar regengeest was, maar Wang herkende de lommerdhouder, verloor zijn bezinning en hakte in op de dode. Toen vluchtte hij, bang voor verdenking... Aan het lommerdbriefje had ik eerst geen gehecht, maar toen Lin me vertelde dat Tsjoeng zich niet meer met de bemoeide, kon het maar één ding betekenen. Lin zelf had het verloren! bracht Tsjoengs bediende aan de praat en die vertelde me dat Lin en meester ruzie hadden gehad over vogels. Hij bedoelde natuurlijk Wiele een naam die hem niet zei. De rest was routine." „Een smerige edelachtbare", zegt Tsjiao Tai. „Een zielige zaak eerder", zei de rechter. Lin niet zoveel moeite had gedaan om de schuld op Wang ge schuiven, zou zelfs medelijden met hem hebben gehad. Kom... het wordt tijd dat we aan het middageten gaan denken, Tsjiao Tai. Het leven gaat door."

EINDE VAN DIT VERHAAL



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticiero int.; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 discovaria; 20.30 musica desde la tierra de los molinos; 21.00 serenada; 21.45 UNESCO; 22.00 int. nieuws; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 felicitaciones; 17.03 Archie and Sabrina-show; 17.29 Alliance Française; 17.56 morning star; 18.19 stromen van kracht; 18.30 noticias (int.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 E.V.D.; 19.15 please don't eat the daisies; 17.15 Cultuur en Opvoeding-progr. (Studeren in Nederland); 20.15 Gunsmoke; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 the three stooges.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.00 noticia local (rip.); 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local (rip.); 20.15 musica frances; 20.30 „la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (A.V.D.); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws (eng.); 18.45 gov. inf. progr.; 19.00 the lone ranger; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 word of life; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Archie and Sabrina-show; 17.30 morning star; 18.00 media hora; 18.30 Alliance Française/Esso-nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Partridge family; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 the saint; 2.30 breaking point.

*****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok met o.a. buitenlands weekoverzicht, Faoende, door Ursie Bento en Ruud van Hilten; radiokrant; 19.27 reportages koninkrijksspelen; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.30 einde uitzending.

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 uw wil is wet; 10.30 een blik op de telex; 10.35 vervolg uw wil is wet; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 bekende orkesten; 13.00 nieuws; 13.10 weekeinde diensten; 13.15 aanvullende muz.; 13.30 Hubentud na marcha; 14.00 Hermanito presents; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antilliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.45 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia, pader Jansen i minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 musica int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical

cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 seleccion musical; 14.15 topical tunes; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 10.30 rechtstreekse uitzending voetbalwedstrijd Nederland vs Nederlandse Antillen (koninkrijksspelen); 12.00 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticia local na pap.; 12.50 noticia local (pap.); 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 hit parade; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 el gran mensaje; 06.45 cruzada; 07.05 llama a la conciencia; 07.10 noticias español; 07.30 news (eng.); 07.50 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 letter from Africa; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noti 12.10 noticia di deporte; 12.25 break - AP; 12.30 news in english; daily bread; 13.00 noticias español; concert hall; 14.00 ultimas noticias; afternoon musical; 14.45 quiet 15.00 ultimas noticias; 15.05 musicales; 16.00 ultimas noticias; musica di banda; 16.15 e ora adventure 16.30 children's hour.

Gouverneur Leito noemt reis naar Nederland succes

WILLEMSTAD. — Gouver B.M. Leito wordt vandaag op cao terugverwacht van zijn Nederland. Vlak voor zijn de Amsterdamse luchthaven verzekerde de gouverneur, bezoek aan Nederland een geweest. Hij toonde zich met de leden van het Nederlandse kabinet te hebben nis gemaakt. Hij wees er nog dat juist het persoonlijk zorgt voor meer begrip. De neur heeft dan ook de Ned bewindslieden uitgenodigd bezoek aan de Antillen, om persoonlijke waarneming op te te stellen van de problemen

Behalve minister-president heuvel verwacht gouverneur de nabije toekomst vice Nelissen en minister De Koster Defensie. De Nederlandse heeft hem de verzekering dat bij een eventuele wijziging staatkundige verhouding geen enkel initiatief zal zonder rekening te houden wensen en de belangen bevolking van de Antillen. kabinet heeft oog voor het de Antillen een duidelijk problematiek kent dan Suriname aldus de gouverneur. Ook contacten gehad met de woordigers van het bedrijf Zoals bekend streeft hij er Antillen te maken tot een centrum voor het westelijk Hij wees er echter op betekent dat Nederland een lie heeft. "Iedereen is arbeidsplaatsen kan creëren".

In dit verband noemde toenemende Japanse belangstelling voor de Antillen verheugend.

rogress ook ontstaan egens verschil taal eneden-, Bovenwinders

LLEMSTAD. – De Windward s societal association SSS Progress is onder meer opgericht omdat Bovenwinders in Nederland een derheidsgroep vormen met ethnische verschillen en andere belangen tegenover die van de meerderheid van mede-Antillianen van Aruba, Curaçao en Bonaire. Aldus een communiqué van genoemde organisatie in Nederland, waarbij SSS staat voor Sint Maarten, Sint Eustatius en Saba. Daarin werd ook nog gesteld dat de Benedenwinders aard het recht hebben om het Papiamento te gebruiken onder elkaar omdat het hun moedertaal is, dit betekent wel van de andere dat de Bovenwinders niet in het Papiamento met hen kunnen communiceren.

De doelstellingen voor de vereniging SSS Progress worden in het communiqué genoemd: actief te zijn op sociaal, economisch, cultureel en opvoedkundig gebied, wat betreft de ontwikkeling van de Bovenwindse eilanden in het bijzonder en dat van de Antillen in het algemeen. Ook wil men een bijdrage leveren aan de opvoedkundige, culturele en sociale ontwikkeling van de leden en voor hun belangen opkomen. Tevens wil men pas in Nederland aangekomen Bovenwinders ontvangen, inlichten en adviseren. Tenslotte wil men de banden onderling tussen de Bovenwinders in Nederland nauwer aanhalen en ook de banden tussen hen en de Bovenwindse gemeenschap versterken.

Progress is van plan om pamfletten enz. uit te geven om de leden op de hoogte te stellen van hetgeen er gebeurt. Daaraan wordt nog gewerkt, waarbij men ook alternatieven hoopt aan te kunnen bieden op bijvoorbeeld het gebied van de opvoeding.

Dat men SSS Progress heeft opgericht komt doordat er eigenlijk geen enkele organisatie op dit gebied bestond, welke enige belangstelling voor deze groep toonde. Tevens was men van gedachte, dat de ontwikkeling van de Bovenwindse eilanden de taak is van alle Bovenwinders, of zij nu op de Bovenwinden wonen of daarbuiten. Verder is da ar het taalprobleem, waar de Benedenwinders in hun vergaderingen, pamfletten enz. steeds gebruik maken van het Papiamento, een taal, welke de Bovenwinders niet spreken. Niettegenstaande dit alles is SSS Progress bereid samen te werken met andere organisaties, welke het algemeen belang nastreven van de Antilliaanse gemeenschap.

Het bestuur bestaat uit voorzitter Dennis L. Richardson, algemeen secretaris Oswald G. Bell, penningmeester Clifton A. James en commissarissen mej. Maria Kruythoff, James E. Lynch, Antonio F. Gumbs en Wycliffe S. Smith.

.W. avond n Drive In

WILLEMSTAD. – "Mira kiko Volkswagen ta hasi...", zal gisteravond waarschijnlijk een druk gebruikte uitdrukking geweest zijn tijdens de première van "The Love Bug" in het Drive In Theater. Op uitnodiging van Inter... n.v. waren talrijke Volkswagenbezitters in de gelegenheid de presentatie van deze Walt Disney-productie te zien.

Tijdens de pauze werd de nieuwe V.W. Porsche 914 aan het publiek getoond. Miss Curacao maakte er een rondje mee. Dankzij de "middenmotor" heeft deze wagen een zeer goede wegligging terwijl de 80 p.k. motor voor een snelheid van 177 k.m. zorgt. Tevens kon het publiek kennis maken met de nieuwe Cross Country Car van V.W. die opviel door zijn degelijke plaatwerk.

Nieuw bestuur Piscaderabaai nv

WILLEMSTAD. – In de balzaal van het Curaçao Hilton-hotel vond gisteravond de jaarlijkse algemene vergadering van aandeelhouders plaats van de hotelmaatschappij Piscaderabaai n.v. Op deze vergadering werd bekend gemaakt dat dit jaar opnieuw het dividend gepasseerd zal worden, gezien de negatieve resultaten van de maatschappij.

In zijn rede wees waarnemend-president, de heer Ch. Gomes Casseres, er onder meer op dat de hotelindustrie op Curaçao tot de meest arbeidsintensieve ter wereld behoort, na die in de Oosteuropese landen. De personeelsbezetting op Curaçao bedraagt gemiddeld 1.5 man per kamer, terwijl in andere landen van het Caribisch genied dit één of minder is.

Bij de bestuursverkiezing werd de heer R. J. Isa tot president-directeur gekozen. Tot direkteuren werden gekozen de heren L. Santine (waarnemend-president), L. Capriles, J. van Thiel, R. Irausquin, J. A. J. Sprock en Ch. Gomes Casseres. Commissarissen werden: A. A. Jonckheer, P. A. van der Veen, E. P. Monte, C. L. Delvalle, R. Moreno, A. M. Prince, ir W. M. Hoekstra, J. de Jong en M. Perret Gentil.



WILLEMSTAD – Gistermiddag vond in de cantine van de M.T.S. te Groot Davelaar de prijsuitreiking plaats als slot van de jeugdschaakkampioenschappen. In zijn toespraak bracht de heer Ch. Fernan dank uit aan allen die op de een of andere wijze hebben bijgedragen tot het doen slagen van de competitie. Een bijzondere woord van dank ging naar de eilandelijke afdeling van Onderwijs, voor het beschikbaar stellen van de prijzen en de directie van de M.T.S. voor het beschikbaar stellen van de zaal. Ook werd dank uitgebracht aan minister Lucina da Costa Gomez, voor het beschikbaarstellen van een wisselbeker voor de beste prestatie bij de meisjes. Hierna reikte de heer V. Brown met welgekozen woorden de prijzen uit.

De heer Hubert Brooks van de eilandelijke afdeling van Onderwijs sprak na de prijsuitreiking de jeugdige schakers toe en drukte hen op het hart het schaken steeds trouw te blijven.

Aan de simultaan seance die hierna volgde, namen 18 spelers deel. In vlot tempo ging de heer Ch. Fernan van bord tot bord. Het resultaat was 17 gewonnen partijen en 1 remise, welke behaald werd door Glenn Monk.

Foto: de prijswinnaars met uiterst rechts de heer Brooks.

Eilandswoningen op Aruba te koop

ORANJESTAD. – Het bestuurscollege van Aruba dat tijdens de laatstgehouden openbare vergadering van de eilandsraad een MEP-motie ten aanzien van verkoop van eilandswoningen niet wilde overnemen, omdat het zelf reeds met de plannen hiervoor vergevorderd was, heeft gisteren bij de eilandsraad hiervoor een voorstel ingediend.

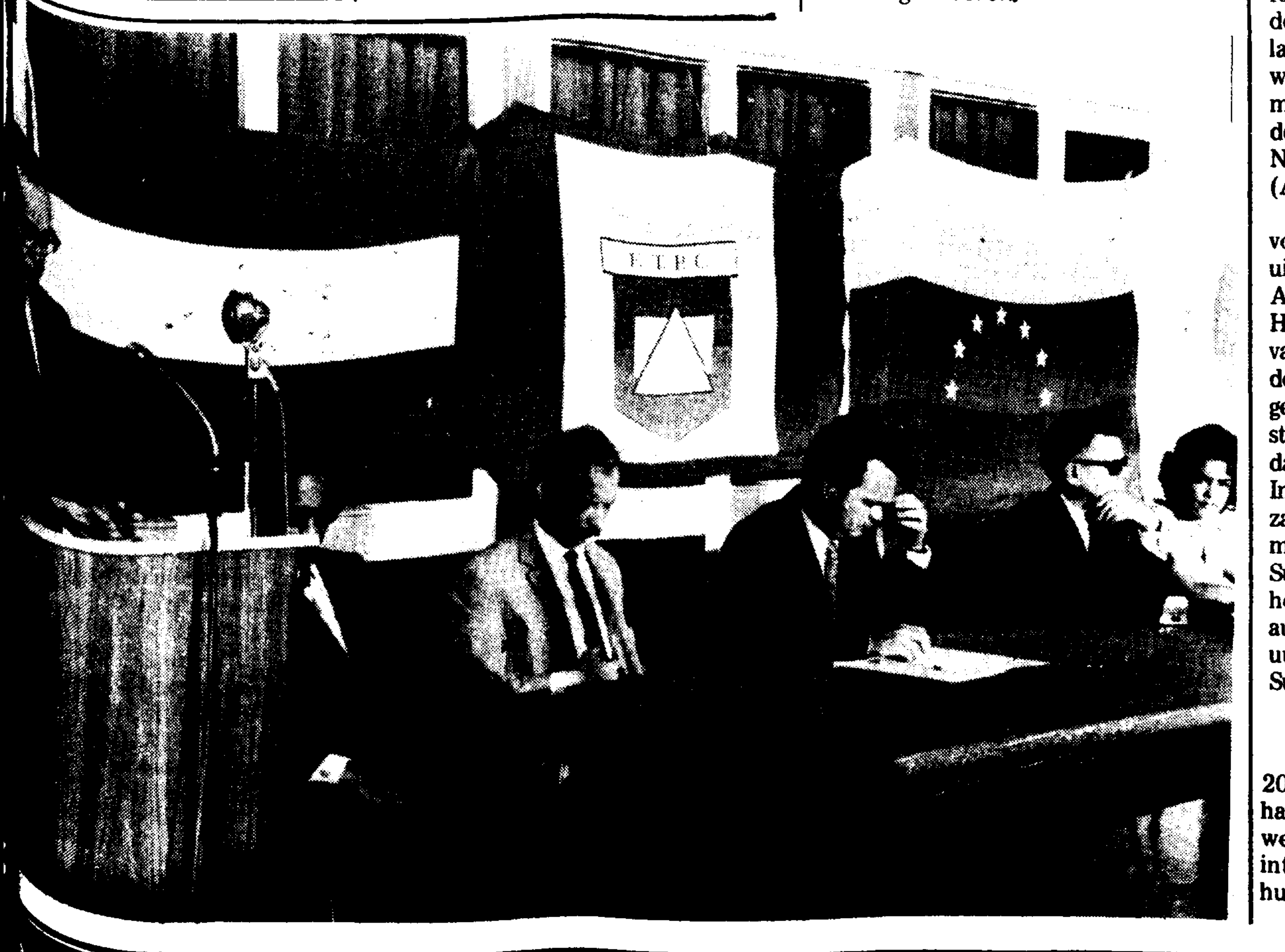
Het bestuurscollege stelt dat gebleken is dat een aantal eilandswoningen niet meer rendabel is, waarbij enige huizen zelfs een verliessaldo voor het eilandgebied opleveren. Bij de begrotingsbehandeling 1968 werd hiervoor reeds gesproken en mede daarom nam het bc deze kwestie in studie. Niet voor verkoop komen in aanmerking:

volkswoningen, deze kunnen slechts aan bewoners daarvan verkocht worden ingevolge de bepaling van de eilandsverordening eigendomsverkrijging volkswoningen Aruba 1962.

Voorts ook niet de bedrijfswoningen bij het WEB en Telefoondienst. De exploitatie van deze woningen wordt in de begroting van de betreffende diensten geadministreerd. Deze zijn bestemd voor personeel dat dicht bij het bedrijf moet wonen.

Voorts ook niet de woningen van districtsartsen, de woning Zoutmanstraat vier welke tzt bij het museum moet komen; ook niet de woningen Lagoenweg vijf en negen en het gebouw waarin de voorlichtingsdienst is gevestigd. Wel komen tien eilandswoningen in aanmerking, waarvoor door een schattingscommissie uit het bedrijfsleven de volgende vraagprijzen minimum werden vastgesteld: Beatrixstraat 22 30.000; L.G. Smithboulevard 44 28.000; L.G. Smithboulevard 32 30.000; Julianastraat 27 18.Maria Christinastraat 4 33.000; Sabana Blanco 16 5.000; Sabana Blanco 17 en WE 23 ieder 6.000; Sabana Blanco 24 11.500.

Het bestuurscollege stelt dat de raad de toestemming voor verkoop moet geven en wil zoals dat in het maatschappelijk verkeer gebruikelijk is de bewoners de voorkeur voor aankoop geven. Indien deze niet geinteresseerd zijn zal tot openbare verkoop worden overgegaan. Tenslotte vestigt het bc de aandacht erop dat dit besluit ingevolge artikel 97 tweede lid van de ERNA onderworpen is aan de goedkeuring van de gouverneur.



WILLEMSTAD. – In het AVVC-gebouw vond gistermiddag de officiele oprichting plaats van de ontwikkelingsmaatschappij Codeco. Op de foto de heer Norman Chumaceiro, president-directeur van de Codeco bij het uitspreken van zijn rede waarover wij gisteren reeds uitvoerig schreven.

Uitzending voetbal Koninkrijksspelen

WILLEMSTAD. – De heren Daniel Narvaez en Hector Rosario die meegereisd zijn met de Antilliaanse sportdelegatie naar de koninkrijksspelen in Nederland, zullen een rechtstreekse reportage verzorgen van de voetbalwedstrijd tussen de Nederlandse Antillen en Nederland. Deze wedstrijd wordt om kwart voor elf 's morgens (Antilliaanse tijd) uitgezonden vanuit het A.F.C.-stadion in Nederland. Prins Claus zal om half elf (Antilliaanse tijd) de spelen openen.

Naast de CUROM zullen ook de volgende radiostations de wedstrijd uitzenden: Radio-Kelkboom, Voz di Aruba, Radio Antiliana en Radio-Hoyer II. Ook de tweede wedstrijd van de Antillen zal worden uitgezonden, maar de datum waarop deze gespeeld wordt, is nog niet vastgesteld. Dit hangt af van het resultaat dat behaald wordt tegen Nederland. Indien van Nederland verloren wordt, zal het Antilliaanse elftal op dinsdagmiddag om één uur aantreden tegen Suriname. Een zege op Nederland houdt in dat de Antillen pas op 5 augustus (Donderdagmiddag om drie uur) de strijd zullen aanbinden met Suriname.

*In september komen meer dan 2000 mensen, die geloven in de op handen zijnde verwoesting van de wereld in Londen bijeen voor een internationaal congres, als tenminste hun voorspellingen niet uitkomen.

Dagelijks bestuur SHA bij gezaghebber

WILLEMSTAD – Het dagelijks bestuur van Sociedad homosexual Antillano Biba larga biba is gistermorgen voor een informatief gesprek door gezaghebber A.E. Kibbelaar ontvangen. Men kenschetste het gesprek als "zeer bevredigend".

Het dagelijks bestuur van SHA bestaat uit de heren S. Davelaar, S. Paulina en A. Frans. De gezaghebber bleek, aldus een SHA-communiqué, belangstellend te zijn voor de motivering van de oprichting. Hij beantwoordde voor zover mogelijk de vragen, welke de SHA stelde en verwees voor de rest van de antwoorden naar de heer Kromhout, welke ook andere nadere inlichtingen zou kunnen verstrekken. Na het onderhoud met de gezaghebber had het dagelijks bestuur ook een gesprek met de heer Kromhout, onder meer over eventuele vergunningen. Dit gesprek had eveneens plaats in een prettige sfeer en verliep bevredigend. Aldus het SHA-communique.

Bestuursoverdracht CBV

WILLEMSTAD – In het AVV-C-gebouw heeft morgenavond de officiële overdracht plaats van het oude aan het nieuwe bestuur van de Christelijke vakbond van werknemers in verplegende instellingen (CBV). Onlangs heeft dit bestuur een verandering ondergaan, zodat voor de tweede keer binnen het jaar een dergelijke plechtigheid plaats heeft in de CBV. Verder wordt van de gelegenheid gebruik gemaakt om kennis te maken met het nieuwe vakbondscentrum, waarin de CBV ook zijn kantoor heeft.

INGEZONDEN

Dodelijk schot

Mijn naam is Frencio Monte. Ik ben de broer van de jongen die vorige week vrijdag op de Timorweg door een fataal revolverschot werd gedood. Ik ben er zeker van dat marihuana niet de oorzaak is geweest van de dood van mijn broer. De kogel die mijn broer heeft gedood was niet van het kaliber 22 maar van het kaliber 32. De revolver bevatte slechts een patroon. De cylinder van de revolver is diverse malen rondgedraaid vlak voordat mijn broer werd getroffen door de enige kogel die erin zat. De dader is geschrokken nadat hij de trekker had overgehaald en is naar W.M. van wie hij de revolver had geleend gerend om hulp. Daarna heeft hij zich op aandringen van zijn vrienden gemeld bij de politie. Ik vraag aan allen die dit lezen om mij goed te begrijpen. Ik wil geen schandaal maken over het gebeurde maar eis alleen dat er een goed onderzoek wordt ingesteld. Niet marihuana heeft mijn broer gedood.....

FRENCIO MONTE

NASCHRIFT: Van de politie vernemen wij dat inderdaad het kaliber van de kogel waarmee de heer Monte werd gedood punt 32 was en geen punt 22 zoals eerder in een politiebericht vermeld. Ook is inderdaad voor het schot afging de cylinder diverse malen rondgeweest. De dader heeft bij het verhoor door de politie verklaard vlak vóór het gebeurde marihuana te hebben gebruikt en niet te hebben geweten wat hij deed. In dit verband willen wij er op wijzen welke fatale gevolgen het gebruik van marihuana en andere drugs kunnen hebben.

red.

IN CALI

Een soldaat voor elke atleet

CALI (Colombia). – Meer dan tienduizend zwaarbewapende soldaten hebben vrijdag een cordon rondom de Colombiaanse stad Cali getrokken om de atleten en de officials bij de Panamerikaanse Spelen, die vandaag beginnen te beschermen. Volgens een woordvoerder van het leger is er „een soldaat voor iedere atleet en bezoeker".

Donderdag vlogen al de gehele dag vliegtuigen en helicopters van de Colombiaanse luchtmacht over de stad met bijna een miljoen inwoners. Het leger moet in de stad waar roofovervallen en ontvoeringen aan de orde van de dag zijn, elke poging om de Spelen te saboteren voorkomen. Een schaduw is er al geworpen door de hevige studentenonlusten die er onlangs waren en waardoor de overheid zich genoodzaakt zag de plaatselijke universiteit te sluiten.

Om te voorkomen dat de naam van het land in discrediet wordt gebracht, heeft men gigantische voorzorgsmaatregelen genomen. Rondom de stadions moet men verscheidene controleposten passeren. En bij het ver van de stad gelegen Calima-meer, waar de roeiwedstrijden zullen worden gehouden, heeft het leger speciale stenen wachttorens gebouwd. En op de negentig kilometer lange weg van Cali naar het meer wordt men zevenmaal gecontroleerd.

Frans marine bezoek

WILLEMSTAD. – Voor een officieel bezoek aan zijn Nederlandse collega, commandeur De Vries, wordt maandag op Curacao verwacht de commandant van de Franse marine in de Antillen, kapitein-ter-zee A.F. Laurent. Met dit bezoek valt samen de komst van de Franse mijnenveger Canopus, die vier dagen hier zal vertoeven.

De Franse marine-commandant geeft op 4 augustus 's avonds aan boord van de Canopus een ontvangst voor autoriteiten, zijn landgenoten op Curacao en het bestuur van de Alliance Française.

...n (slot)

IS GEBLEKEN hoe ...n goede voorlichting is weinig gebruik door de ...van wordt gemaakt om vooral over zaken die in ...unt der belangstelling ...oor te lichten.

...deze editie kan de lezer ...ordeel vormen over de ... de medaille van de ...en te Poschiquito en de ...lie te Savaneta heeft.
...mer dat de overheid toen ... inspecteur Wiel en I.B. ...van hun dienstreis uit ... kwamen de gelegenheid ... heeft genomen om het ...oerig in te lichten over ...

... gesteld dat het college ...half jaar geleden bij de ...deze school, waarbij een ... gekozen uit de bijzonder ...meingronden die hier ... zijn, reeds besloten zou ...tregelen te treffen hier... ...eerst anderhalve maand ... besloten om verkeers... Miami te laten komen. ...college had kunnen ...bewoners van Savaneta ...zouden komen.
...de kapitaaldienst van de ...g 1968 staat een kre... ...zieningen te Savaneta, ... de begrotingsbe... ...r het college destijds ... de gevaarlijke toe... ...tse werd gesproken. ... niet ineens na terug... ...keren uit Miami bekend ... men te Poschiquito ...n en daarna te Savane... ...veel moeilijkheden en ...kunnen voorkomen. We ...o dikwijls tijdens de ...de eilandsraad: goed ...nt vooruitzien.
... er aan toe willen ...waarbij een goede voor... ...g ontbreken.
... het reeds bij de ...n het bezoldigingsbe...leid, wij herhaalden het ... van incassokosten op ...huren van volkswonin... ...herhalen het vandaag ...bestuurscollege doet te ...voorlichting, maakt te ...ik van haar kostbare ...dienst en daardoor van ...n televisie.
...wordt niet regelmatig een ...e gehouden, waarbij de ...voordigers b.v. een keer ... met het college van ...unnen wisselen, en waar... betere verstandhouding ...kon dat wel, heeft ...eens zo druk dat het ...

...zou men af moeten ...nietszeggende persbe... ...bijvoorbeeld de medede... ...gedeputeerde van Onder... ...n gaat begeleiden op ... reis naar Nederland. ... dat de gedeputeerde ...en daarom naar Neder...

...er gedetailleerd persbe... ...nen voorkomen dat er ...over deze reis over enige ... hoop vragen komen. ...een voorbeeld doch zo

...n betekent vooruitzien ...oruitzien is een belang... ...een goede voorlichting.
...n later niemand verwij... dat een en ander niet ...even werd. Het is in het ...ruba in het algemeen en ... bijzonder. De vertegen... ...n pers, radio en TV zijn ...enige uren per maand ... voor een dergelijke ...sconferentie.
...ties moeten niet alleen ...den in verkiezingstijd, ... betere contacten te ...rdoor de pers in de ... stellen het publiek nog ...n voorlichten.

Aruba real estate neemt restant voor verdere verkoop over

Arubaanse handel niet zo happig op ferry-aandelen

ORANJESTAD. — Eén van de punten van bespreking woensdagavond in het Holiday Inn-hotel was de stand van zaken van de ferryverbinding tussen Venezuela en de Antillen. Tijdens deze bespreking — opvallend was het geringe aantal handelaren — werd bekendgemaakt dat nog niet de helft van het aantal aandelen in de maatschappij Ferrys del Caribe S.A., dat voor rekening van Aruba zou komen, tot nu toe geplaatst werd.

De heer Whitfield deelde hierbij mee dat de reactie bij de bezochte handelaren ronduit negatief was. Over het algemeen wilde men wel bijdragen, maar men beschouwde het niet als een investering. Op Curacao was men maandag reeds klaargekomen met de plaatsing vantwaalfhonderd aandelen van vijfhonderd bolivar, welk bedrag ook Aruba moet opbrengen om te kunnen rekenen op een vaste verbinding met Las Piedras.

Op Aruba waren geplaatst 240 aandelen, terwijl vlak voor de bijeenkomst Lago meedeelde tweehonderd aandelen voor zijn rekening te zullen nemen.

Drie mogelijkheden

De heer Albehaunxaven, die van de gehele situatie een uiteenzetting gegeven had, verklaarde, dat als Aruba niet klaar kwam de volgende mogelijkheden bestonden: Aruba kreeg geen stem in de maatschappij, Aruba kreeg geen directe verbinding of Aruba kreeg helemaal geen verbinding. Althans, dan kon er geen garantie voor één van deze drie punten gegeven worden.

De heer Alfonso Mirep verklaarde dat men indertijd de handel uitgenodigd had voor een cocktail in Manchebo-beach maar dat de initiatiefnemers meteen een overeenkomst waren aangegaan. Veel zakenmensen zijn niet op de hoogte van één en ander, vond hij. Hij kon niet aan de indruk ontkomen dat men toen in I Manchebo de overeenkomst was aangegaan met de gedachte van wedijver met Curacao als grondslag.

Vrijdom belasting

De heren Jesurun en Vlietman van Aruba real estate, die ook aanwezig waren, kwamen met verschillende positieve voorstellen voor de dag. De heer Jesurun wees op de vrijdom van belasting, welk argument niet gebruikt was bij het aan de man brengen van de aandelen. Op de opmerking van de heer Raven dat de maatschappij in Venezuela gevestigd was en daardoor niet in aanmerking kwam hiervoor, antwoordde de heer Vlietman, dat gemakkelijk een soort Holdingmaatschappij hier opgericht kon worden, waarvoor binnen een termijn van twee weken vergunning van de overheid verkregen kon worden, en deze Holding-maatschappij zou dan participeren in de maatschappij. Ook vroeg hij zich af waarom een groep grote handelaren zich niet garant stelde voor het ontbrekende bedrag, dus zonder de verplichting om zelf te kopen, terwijl men intussen doorging met verkopen.

De heer Jesurun wees op de voordelen van de ferry, zoals toerisme, en het goedkoper transport van importprodukten, met andere woorden goedkopere produkten. Namens Aruba real estate boden zij aan om alle resterende aandelen voor het einde van de week te plaatsen, waarmee de aanwezigen uiteraard akkoord gingen.

Ook in Venezuela werden inmiddels alle aandelen geplaatst. Het ligt in de bedoeling twee ferrys te huren, die vier maanden oud zijn en een capaciteit hebben voor 240 eerste klas-passagiers, 630 passagiers in de toeristenklasse en 74 auto's.

Pepsicola weer kampioen Aruba

ORANJESTAD — Doordat gisteravond Heineken een 6-4 overwinning behaalde op Marlboro is Pepsicola automatisch kampioen van Aruba geworden. Zij kunnen niet meer ingehaald worden. Pepsicola, dat nog twee wedstrijden moet spelen, gaat nu proberen om ongeslagen kampioen te worden.

De ploeg heeft de titel zonder enige twijfel verdiend. Zij waren niet alleen de besten, maar we kunnen zelfs zeggen, verreweg de besten.

De strijd om het subkampioenschap zal voornamelijk gaan tussen Heineken en Marlboro, mede doordat het Aruba Caribbean Hotel, dat de competitie hoopvol begon, momenteel helemaal van slag af is. Wij vernamen tevens dat de Antilliaanse competitie volgens een ander systeem gespeeld zal worden.

Eerst wordt op Curaçao en Aruba een competitie "best of five" gespeeld tussen de kampioen en subkampioen, waarna de winnaars van elk der eilanden van deze competitie tegen elkaar zullen uitkomen, eveneens in vijf wedstrijden.

Tot slot vernamen wij dat binnenkort de wedstrijden zullen worden gespeeld tussen de Arubaanse en Curaçaose selecties om uit te maken welke van de twee eilanden de Antilliaanse selectie zal samenstellen voor de wereldkampioenschappen.

Verkeer en school te Poschiquito al lang zorgenkind overheid

Ouders komen in geweer

SAVANETA. — Het plaatsen van verkeerslichten te Poschiquito heeft ook de ouders te Savaneta in actie gebracht. Gistermorgen bracht een delegatie moeders een bezoek aan het bestuurscollege waar zij een ontmoeting hadden met gedeputeerde Max Croes, die duidelijk stelde dat dit een zaak is die de gezaghebber regardeert, doch die wel bereid was over deze kwestie van gedachten te wisselen. De redactie van de Amigoe werd gisteren door verschillende autoriteiten benaderd evenals door de ouders te Savaneta.

Van officiele zijde werd betwijfeld dat de bewering van de Amigoe juist was dat gelden voor Savaneta-knipperlichten ooit op de begroting hebben gestaan. De Amigoe verwijst in dezen naar de kapitaaldienst van de begroting 1968 onder hoofdstuk drie, waaronder de post 40.304.083 een bedrag werd uitgetrokken waarbij staat: raming betreft de kosten van verkeersborden. Tevens voorziet deze in aankoop maximum snelheidsborden voorzien een op spertijden automatisch in werking tredende knipperlichtinstallatie ter plaatse daar waar schoolkinderen regelmatig drukke verkeerswegen moeten oversteken. Wie de notulen naslaat van deze vergadering zal daarin kunnen lezen dat hierbij door het bestuurscollege werd gesteld, dat het hier in eerste instantie Savaneta betrof.

De Amigoe verneemt nader dat het niet-aanbrengen van deze knipperlichten verband houdt met het feit dat de regering reeds enige jaren doende is met vaststelling van een nieuwe wegenverkeersverordening, waardoor Aruba de eilandelijke verordening niet meer kon wijzigen om zebrapaden in te voeren. Omdat de knipperlichten waren bedoeld als een waarschuwing voor het autoverkeer, dat verder op een zebrapad ligt. Zonder zebrapad hebben deze knipperlichten geen zin. Maar een zebrapad heeft geen enkele waarde als er geen wettelijke basis voor is. Anderhalf jaar geleden heeft de overheid de minister van Justitie verzocht de wet zodanig aan te vullen dat zebrapaden kunnen worden aangebracht. De minister van Justitie, die begin van dit jaar hieraan nog eens herinnerd werd, had laten weten dat het voorstel van Aruba in overweging wordt genomen en deze maatregel tezamen met andere maatregelen zou verwerken in een nieuwe wet, waaraan gewerkt wordt in samenwerking met een deskundige uit Nederland. Ondanks het verzoek van Aruba dat langer uitblijven hiervan onverantwoord is, heeft de wijziging, nog steeds niet plaats gevonden. Dit is dan een van de redenen dat de knipperlichten te Savaneta niet werden aangebracht.

Ook de ligging van de school maakt te Poschiquito onderwerp van gesprek uit. Velen vragen zich af waarom deze zo dichtbij de hoofdverkeersweg ligt. Uit beschikbare gegevens bleek dat dit inderdaad een groot probleem voor de overheid is geweest. Had men de school aan de andere kant gebouwd, dan hadden de kinderen ook over moeten steken, de hoofdverkeersweg loopt nu midden door Poschiquito heen. Wat het aantal inwoners betreft komt Poschiquito wel in aanmerking voor een school maar niet voor twee. Voorts was de overheid gebonden aan beschikbaar terrein omdat het aantal domeingronden in Poschiquito en Savaneta zeer beperkt is. Bovendien is ten zuiden van de hoofdweg, aan de kant waar de nieuwe school staat, achter de Elmarhuizen een groot volkswoningenproject geplanned dat naar verwacht wordt een dezer dagen door Nederland zal worden goedgekeurd. Dit houdt in dat op de duur steeds het merendeel van de kinderen dat aan de zuidkant van de weg woont naar deze school zal gaan.

Destijds werd reeds besloten verkeersmaatregelen te treffen toen het materiaal niet tijdig uit Nederland kwam werd met het oog op het nieuwe schooljaar maar besloten de lichten per vliegtuig uit Miami te laten komen.

Ten stelligste wordt door de overheid ontkend dat men de maatregelen onder druk van het schoolbestuur heeft genomen. Dat het schoolbestuur zich zorgen maakt is begrijpelijk en gerechtvaardigd. De overheid zal, indien de maatregelen bij Poschiquito effectief blijken te zijn en veilig, overwegen om het ook in Savaneta toe te passen. Te Savaneta liggen de zaken iets anders daar het grootste gedeeelte van de schoolgaande jeugd ten zuiden van de weg woont en niet ten noorden. Indien te Savaneta ingevoerd dan moeten de lichten dag en nacht branden te Poschiquito slechts bij aan en uitgaan van de school. Te Savaneta liggen onder meer de huizen dichter aan de weg, het oversteken te Savaneta is dus niet een probleem alleen wanneer de school begint en uitgaat, maar practisch vierentwintig uur per dag. Daarom is de overheid de mening toegedaan dat een zebrapad met knipperlichten daar beter zou zijn. Uit is de andere keerzijde van de medaille ten aanzien van verkeers- en knipperlichten te Poschiquito en Savaneta.

Paardenrennen in stadion

ORANJESTAD — De Aruba Paardensportvereniging welke met de laatste ASU-olympiade met succes paardenwedstrijden in het stadion organiseerde, heeft voor aanstaande zondagmiddag half vier in het stadion weer een aantrekkelijk programma opgesteld. Begonnen wordt met schoonrijden, waarbij de paarden bereden zullen worden door de volgende jockeys: Wim Snijders, Luis Orman, Leo Royer, Tito Muyale, Max Tromp, Mario Hoek, Wimpie Bosnee, Andre Cassanave, Edwin Dirksz, Stanley la Cruz, Mario S. Arends jr. Wanneer een paard bij het schoonrijden vijfmaal uit de pas is mag niet meer worden deelgenomen, voorts mag niet gegallopeerd worden terwijl men de andere paarden niet mag hinderen.

Bij het hardlopen zal jockey Alfred Lambertus met het paard Canario zijn kampioenschap van de ASU-olympiade moeten verdedigen.

In deze klassen worden de paarden bereden door John Rijke, Wim Snijders, Max Tromp, Giovanni Capriles, Alfred Lambertus, Oswaldo Hoek en Derick Nobrega.

Er bestaat grote belangstelling voor deze wedstrijden.

Instelling toeristencie Aruba bepleit

ORANJESTAD — Tijdens de bijeenkomst van de Kamer van Koophandel in Holiday Inn Aruba gaf de heer Clinton Whitfield een uitvoerige uiteenzetting over de stand van de toeristenindustrie. Hij zei dat op Aruba het laatste jaar een lichte teruggang geconstateerd was. Hij weet deze ondermeer aan de goedkope vliegtarieven van Europa, de goedkopere hotels in Europa, de zeer dure hotels op Aruba, en bovendien de onstabiele economische situatie in de Verenigde Staten. De heer Jesurun voegde hieraan toe, dat hij vernomen had dat de hotels voornemens waren om de prijzen weer op te voeren, hetgeen hij op de lange duur als zelfmoord beschouwde. Hij stelde voor om een serieuze commissie in het leven te roepen, die zich uitsluitend in het toerisme bezig zou houden en ook de overheid terzijde kon staan.

A.L.L. reeds op de helft

ORANJESTAD — Allerwegen op Aruba bestaat belangstelling voor de uitzending van een ALL-team naar de kampioenschappen in Mexico.

Van de twaalf mille had de ALL gistermiddag bijna zes mille binnen. Van de Rotaryclub werd duizend gulden ontvangen, de Aruba Sport Unie stelde zich garant voor vier mille terwijl de Lionsclub 250 gulden schonk.

Teneinde het bedrag bijeen te krijgen zal via TeleAruba een teleton worden gehouden.

...ENDA ...RUBA

...MIGOE DI ARUBA — ...T 110, TEL.: 1233; NA ...N, TEL.: 1639 - 2950.
... van de Amigoe zijn op ... verkrijgbaar bij het kan... ..., Nassaustraat 110; voorts ...ij refresquería van Sepp ... en La Populer, Winkels ...Beatrixluchthaven; Edwins ...neta; Nicolas Store - San ... Store in Dividivi, Man...-hotel en Aruba Carib... ...oliday Inn Drugstore.

...; De Veer: 20.30 The ...; 24.00 Kill or be killed ...00 El condor (14 jr). ...in: 20.30 Norwood (AL) ...r kid (18 jr). SAN ...ipal: 20.30 The last ...

...S:
...ORANJESTAD: zr Fran... ...EN ORANJESTAD: zr ... CRUZ EN PARADE...RA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Ludovic; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, t: 8288.

DIVERSEN
Y.M.C.A.: 20.00-21.00 rolschaatsen (volwassenen) - clubgebouw.

SPORT
BASKETBALL: 19.30 R.C.A. vs Aruba Jrs - juniorenkl.; 20.30 Estrella vs Plymouth - heren B.kl. - baan R.C.A.
KEGELENCOMPETITIE: 20.00 kegelbanen Tivoli, Caribe en Essobowling centre.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor — Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
VOZ DI ARUBA: 10.30 rechtstreekse uitzending voetbalwedstrijd - Nederland vs Nederlandse Antillen, (koninkrijksspelen).
A.V.B.: 19.30 halfjaarlijkse ledenvergadering - vergaderzaal stadion (indien geen quorum weer om 20.00).

SPORT
A.L.L. (South League): 14.00 Berlinski vs Aruba Caribbean-hotel - Brazil; Y.M.C.A. vs Oilers - L.S.P.

Te koop aangeboden CURACAO

KINDERBEDJE (tot 6 jaar); Perzisch tapijt; Tapes; Airco (G.E.) Eendweg 4.

KOOPJE, beneden kostprijs. Nieuwe bromfiets ned. fabr, 3 versnellingen. Te bevragen: Penstraat 61.

DAF bouwjaar '65. Ojedastraat 92 na 4.00 uur 's middags.

WEGENS vertrek: Mustang '67, powersteering, powerbrake V8. Buladóstraat 4.

VOLKSWAGEN 1500 Station Wagon. Te bevragen: Salinja 151 na 6 uur n.m.

AUTO-STOEL, gasfornuis, 2 persoonsbed - tel. 49920. Adres: Kaminda Aquila 17.

KIDDY-COUP en een baby box. Te bevragen: Ficusweg 11, Julianadorp.

FORD CAPRI 1700 GT-XL bouwjaar 1969 i.z.g.s.; MG-B Roadstar i.z.g.s. bouwjaar 1968 Am. uitvoering. Carawaraweg 104, tel. 36547.

AUTO Ford Galaxie 500 1968 automatic, Powersteering 2250 cash. Tel. 36478. Biesheuvel 2.

WIT formica eettafel en bijpassend bergmeubel, schommelstoel (Pastoe), fauteuil, 4-pits gastoestel. Boebiweg 2, tel. 49380.

NIKKORMAT F.T. met 1.4 lens en tas-flitsschoen-close-up lens f. 350.— Oranjestraat 166. Tel. 53219.

EETTAFEL (tuimelblad), 4 stoelen, dressoir, bergmeubel (2 delen), 2 zwemgordels (nieuw), kinderautozitje. Kinikiniweg 2. Tel. 49630.

AIRCO f.200,—, tekentafel, buffet. Chonchorogaiweg 6, tel. 37231.

BANKSTEL f.275,—, 2 buffets à f.75,—. Eskimoweg 3.

Te huur aangeboden CURACAO

AIRCOKAMER met eigen ingang, tel. 37009.

Te huur gevraagd CURACAO

ONGEMEUBILEERD huis met of zonder overname 2 of 3 slaapkamers. Tel. 36600-158 na 6.00 uur p.m.

TWEE Hollandse onderwijzers zoeken één grote woning voor hun gezin met 1 kind, p/a Hotel Arthur Frommer, tel. 25200 vila 50.

Personeel gevraagd CURACAO

GEVRAAGD dienstmeisje voor 3 x per week, tel. 81136.

Diversen CURACAO

HOERA, voor uw Ukkepuk. Nu 't Speelschooltje Puk en Muk. O.l.v. Mevr. F. Pandt, Caracasbaaiweg 158a hoek Guyabaweg. Tel. 35303.

BEGIN het schooljaar goed. Voor bijlessen Duits en Engels, bel tel: 36174.

TEHUIS gezocht voor poesjes, 8 weken oud. Kinikiniweg 2. Tel. 49630.

VOOR alle soorten grondboringen, diepwellpompen, beerputten, graafwerk, machineverhuur: De Vries, n.v. Habaai tel. Cur. 23928 Aruba 2433.

RIJLESSEN in Volkswagen, Nijlweg 9, Carawaraweg 93, tel. 35485.

ZONDAG 1 augustus a.s. J.P.F.-keuken: Moksi-Moksi, Erwtensoep.

Te koop aangeboden ARUBA

BANKSTEL bestaande uit één driedelige bank, tafel en drie fauteuils voor f.375.—; een radio met gramofoon voor f.35,— (merk Philips). Te bevr.: Alfred de Musetstraat nr. 2 te Oranjestad, tel. 1497.

AUGUST CLEARANCE: Damaged plywood, hardboards, watercoolers, pails, wallpanels, coaltar, Kreosot; Discontinued formica, wallpanels, paint, automechanictools, hardboards; Used solderinggun, moped; Aruba Hardware (O'stad).

DATSUN pickup 1300 1969. Contant NAf.1500,—. E. & G. Martijn (Aruba) N.V.. Tel. 7284.

ALGEHELE inboedel z.a. T.V., slaapkamer, eetzet, ijskast, sofa, etc. Tel. 3697 (kantooruren) 3184.

WEGENS vertrek inboedel, Beatrixstraat 52.

STEREO-INSTALLATIE, bergmeubel, bankstel. Stadionweg 1. Tel. 2694.

EEN buitenkans, Oldsmobile 88, automatic in prima staat. Tel. 6479.

ALTO Saxophone. Tenor Saxophone. Tel. 3572.

TEAK houten dressoir en telefoon tafel. Beaujonstraat 17, tel. 3545.

1969 BUICK WILDCAT, 4 door sedan, Sunfish sail boat, 2 years old. T.C. Elliott. Seroe Colorado, Bung. 328, phone 9-2621 - office phone 9-2463.

Te huur aangeboden ARUBA

GEMEUBILEERD of ongemeubileerd woonhuis met overname (4 slaapkamers, 2 badkamers). Kas Paloma 14-B. Telefoon 2808.

AIRCO rooms, maid service, T.V., kitchened, Bubali Lodge near Palm Beach. Tel.: 3278 mornings.

GEMEUBILEERD huis, 5 slaapkamers huur f.250,—. G.M. de Bruynewijk 35. Tel. 7509.

NIEUW gemeubileerd huis, 2 slaapkamers te Sta. Cruz. Te bevragen: tel. 8119.

GEMEUBILEERD huisje. Chuchubistraat 20. tel. 2509.

Personeel gevraagd ARUBA

HULP in huis gevraagd voor 4 à 6 morgens per week. Tanki Leendert 194B.

SECRETARESSE met ervaring zoekt werkkring, onmiddellijk of spoedige indienstreding. Tel. 7222.

MEISJE gezocht voor halve dagen. De Vries. Ponton 58.

DIENSTMEISJE, 3 keer per week. Barba di Jonkumanstraat 5. Ponton, tel. 2776.

LONDEN — Een circa 25-jarige Westindiër heeft donderdag in Londen amok gemaakt. Nadat hij zijn vader, een broer en een zuster had doodgestoken, verschanste hij zich in een huis.

ATTENTIE

E. E. T. Schoolbus kaart

Vanaf DINSDAG, 3 AUGUSTUS 1971, moeten alle schoolkinderen, die met de E.E.T. schoolbussen willen meerijden, hun kaarten aan de chauffeurs tonen bij het binnenstappen van de bussen.

Aan alle ouders en schoolkinderen wordt vriendelijk gevraagd hun medewerking te verlenen om zodoende vertraging van schoolbussen tegen te gaan.

DE DIRECTIE.

EAST END TRANSPORTATION CO., LTD.

DEPARTEMENT VAN ONDERW[IJS]

Bij voldoende belangstelling zal wederom op Aruba een l[...] ter opleiding voor de akte Wiskunde L.O. worden ingesteld. Gegadigden dienen zich vóór 7 augustus a.s. schriftelijk aan [...] bij het Departement van Onderwijs, afdeling Aruba (p/a La[...] Oranjestad).

De Direct[...]

P.T.M. S[...]



nelvlucht behoudt titel
n Curacaodag-wedstrijd

LLEMSTAD. – Bij de in het n weekeinde gehouden kampwedstrijden postduiven, jaarlijks in verband met de van Curacaodag en de verjaar- P.V.A.B. worden gehouden, de V.P. De Snelvlucht, kam- 1970/1971 wederom beslag te leggen op de titel. Hun waardig, hebben de duiven Snelvlucht en Ala Blanca dig en broederlijk "bevoch- zowel voor hun vereniging hun respektievelijke eigena- kampioenstitel "in het hok te

vanaf Bonaire als van zochten de duiven hun weg naar huis alwaar zij werden om hen van hun gen te ontdoen en deze zo lijk te konstateren. Dat zij onderweg als "kemphanen" bevochten en elkaar zeker de en afgestoken, bewijzen de die bereikt werden, al te

begon allemaal op zaterdag 24 '71 toen omstreeks tien uur, de ngen, als bovengenoemd, bij aan de Sergeantenweg 9 , alwaar Ala Blanca is gehuis- met respektievelijk dertien leden aan de kampioenschap- deel te nemen. Zaterdag- gingen twee manden met het naar Bonaire, terwijl de heer Pemberton, het vervoer naar in de nacht van zater- op voor zijn rekening nam.

dan eerder bepaald was, de duiven half acht en acht nadat beide deelnemende gen het met elkaar eens dat zij daardoor een vereni- niet meedeed doch zijn wel om half zeven en zeven niet hinderden. Toch een broederschap dachten wij. immers op de hoogte dat laatstgenoemde tijdstippen en.



Ondanks die late lossing, - bijna tweeentwintig uur in de manden - hebben de duiven de afstanden snel afgelegd, zodat de deelnemers voor tien uur reeds hun konstateurs konden afslaan. Na eerst een heildronk op de jarige Ala Blanca en op het welzijn van dushi Kòrsow te hebben uitgebracht, gingen de leden van beide verenigingen in commissies vergaderen om de snelheden uit te rekenen, een werk wat veel tijd in beslag nam. De leden die niet in de commissies waren gingen zich aan een dominotafel of met kaarten en dampspel vermaken, terwijl zij het inwendig mens met allerlei snacks en drankjes konden versterken, in afwachting van de bekendmaking door de commissie.

Van de heer E. Kirindongo die zich dit jaar ook wist te handhaven, en wel met de duif die hem verleden jaar de titel van Westpunt had bezorgd, wordt verteld dat hij niet enkel een beker doch ook met een paar "witte schoenen" van de dominotafel vandaan ging. Anders was het met de heer Selcio Pieter gesteld. Deze heeft zijn schoenen door zenuwachtigheid kapot gelopen, om op het eind toch te horen dat hij het was die zich voor 1971/1972 kampioen vanaf Westpunt mag noemen. Selcio Pieter had namelijk met vier duiven deelgenomen en had daarvan drie in de prijzen gedraaid. Een prestatie die hem bij beide verenigingen deed uitblinken. Vandaar dat hij door beide verenigingen wordt gefeliciteerd en hem de beste wensen voor de toekomst wordt gewenst.

De resultaten waren als volgt:

De Snelvlucht kampioen 1971/1972 doordat zij een totaal snelheid heeft behaald van 7505.75 meters per minuut. Vanaf Westpunt zijn deze snelheden voor de verenigingskampioen gehaald:

Duif. No. 600310/'70 van de heer L. Bouwhuis met 931.45 m./min.; No. 600378/'70 van de heer P. de Freitas 902.66 m./min.; No. 770/'67 van de heer C. v.d. Hansz 846.98 m./min.; Vanaf Bonaire: Duif no.476/'69 van de heer K. Schoop 1863.70 m./min.; No. 80/'69 van de heer E. Kirindongo 1482.43 m./min.; No.3537/'68 van de heer G. Vis 1478.53 m./min.; Totaal 7505.75 m./min.

Ala Blanca had de volgende resultaten: Vanaf Westpunt: No. 600161/'70 van de heer S.F. Pieter met 921.38 m/min.; No. 600278/'70 van de heer Nico Weyer 878.40 m/min.; No. 600026/'71 van de heer Jimmy Weyer 972.34 m/min.; Vanaf Bonaire: No. 3685/'71 van de heer R.L. Campagnard 1406.47 m/min.; No. 600173/'70 van de heer S.F. Pieter 1383.50 m/min.; No. 100006/'71 van de heer W.E. Meyer 1370.26 m/min.; Totaal 6832.35 m/min.

Na op de nieuwe kampioenen te hebben getoast en nodige speeches te hebben gehouden, zijn de leden voldaan omstreeks kwart over vier na een geweldige dag uit elkaar gegaan. Beide besturen werden benaderd om voor hun leden gezamenlijke vliegprogramma's op te maken of een gedeelte daarvan zodanig te organiseren dat zij meerdere vluchten samen konden doen. De bestursleden hebben beloofd om in de toekomst besprekingen daaromtrent te houden, tot het welzijn van beide verenigingen en de duivensport in het algemeen. De verenigingen voelen zich dank verschuldigd aan de pers en de radiostations en ook aan Pepsi Cola, Licores Maduro, J.A.J. Sprock, Coca Cola en eveneens aan de heer R. Pemberton voor het vervoer.

– Voor de tweede keer in successie hebben twee van de drie plaatselijke postduivenverenigingen - Ala Blanca en Snelvlucht - ter gelegenheid van Curacaodag een gezamenlijke wedstrijd gehouden. Verleden jaar deden alle drie de verenigingen daaraan mee. In feite namen de wedstrijden twee dagen in beslag, omdat zaterdag het inkorven begon en de duiven zondag de terugreis aanvaardden. Bij deze wedstrijden spelen uiteraard de duivenklokken (zie foto) een belangrijke rol. Als het eenmaal zover is, dat de duiven de vrijheid terugkrijgen, verliezen zij geen tijd (zie foto).

Gesprek CBB-clubs in positieve sfeer

WILLEMSTAD – Zowel de heer Jossy Martis, voorzitter van de Curaçaose Basketball Bond als de heer Eugene Testing, voorzitter van Olympic en tevens woordvoerder van de drie clubs die woensdagavond een onderhoud hadden met het bondsbestuur verklaarden dat de bespreking in een zeer goede sfeer had plaatsgevonden en dat beide partijen tevreden zijn over het feit dat thans een weg geopend is naar een oplossing van het conflict.

In tegenstelling met wat de heer Eddie Martina gisteren aan de Amigoe doorgaf, heeft niet alleen het bondsbestuur besloten om niets van de bespreking aan de krant door te geven maar zijn beide partijen hierover overeengekomen om nieuwe misverstanden te voorkomen. Dit om in alle rust verder te kunnen zoeken naar een oplossing van de problemen.

Er was inderdaad een moeilijkheid met betrekking tot de toelating van de heer Martina tot de bespreking. Het bestuur van de basketballbond stond op het standpunt dat men geen gesprek kon voeren waar de heer Martina bij was aangezien hij de verwarring heeft gesticht onder de clubs en bovendien de officials via radio en krant heeft opgeroepen om de competitiewedstrijden niet meer te leiden.

De heer Testing zei dat de drie clubs, Olympic, Lightning en Pegasus het standpunt van het bestuur niet deelden en dat tijdens een schorsing van het onderhoud dan ook het standpunt ingenomen werd dat de heer Martina wel degelijk Pegasus kon vertegenwoordigen. Daar hoeft men niet persé bestuurslid voor te zijn, meende men. Het bondsbestuur had namelijk bij de naar voren gebrachte bezwaren tegen de deelneming van de heer Martina aan de bespreking gevoegd dat deze laatste bovendien geen bestuurslid van Pegasus was en dat een club slechts door zijn dagelijks bestuur vertegenwoordigd kan worden. De heer Martina zorgde toen zelf voor het wegnemen van deze hindernis door zich terug te trekken, zodat de bespreking toch doorgang kon hebben.

De heer Martis zei dat hij geen enkel moment gezegd heeft dat de Amigoe zijn woorden verdraaid. Hij bekende dat hij deze ervaring niet heeft gehad met de Amigoe. Hetgeen de heer Martina waarschijnlijk verkeerd doorgegeven moet hebben aan de krant is het feit dat beide partijen besloten om publiciteit zoveel mogelijk te vermijden totdat de zaak rond is.

Bokswedstrijden

ORANJESTAD – In het Wilhelminastadion worden vanavond bokswedstrijden georganiseerd. Omdat de organisatoren het blijkbaar niet nodig vonden regelmatig en tijdig de pers hierover in te lichten, werd eerst gistermiddag het programma ontvangen.

De volgende boksers komen tegen elkaar uit in de amateurklasse: Ieder drie ronden: Roly Croeze tegen Maximo Caster; Modesto Maduro tegen Richard Martha en Piet Martinus tegen Ruben Dirksz, allen Arubanen.

In een strijd van zes ronden de Dominicaan Freddy Diaz tegen de Arubaan Romualdo Croes en de Arubanen Jan Frederick tegen Joaquin Kransen. In de semifinale over een gevecht van acht ronden: de Colombiaan Eduardo Herrera tegen de Dominicaan Leonidas Lorenzo. Tenslotte vormt de hoofdschotel van deze avond de strijd over tien ronden tussen de Peruaan Carlos Montoya tegen de Venezolaan Pedro Chirinos.

NEW YORK. – De Amerikaanse "Trans World Airlines" heeft bekend gemaakt, dat zij dertien van haar Boeings-707-131 aan de "Israeli Aircraft Industries" in Tel Aviv heeft verkocht. Deze viermotorige straalvliegtuigen heeft de TWA per 1 juni jl. uit de dienst genomen. Zij maakten deel uit van de vloot straalvliegtuigen waarmee de TWA in 1959 haar transcontinentale dienst begon. Over de verkoopprijs wilde TWA niets zeggen.

ORANJESTAD. – Op hartelijke wijze werd gistermorgen zuster Miek Hanssen door directie en personeel van het San Pedro hospitaal gehuldigd vanwege het feit dat zij een kwart eeuw zich heeft ingezet voor de ziekenverpleging op Aruba. Zij kwam ook met de Boissevain in 1946 op Aruba aan. In de loop der jaren heeft zuster Hanssen zich niet alleen doen kennen als een uitstekende verpleegster, maar zij wist ook leiding te geven stond altijd klaar en bekleedt daardoor thans de functie van hoofd van de operatieafdeling. Uit de hartelijke wijze waarop zij gistermorgen in het San Pedro hospitaal gehuldigd werd bleek de grote waardering die men voor deze zuster en haar prestaties heeft.



Noticianan na Papiamentu

CANBERRA. – Gobierno di Australia a prepara un plan preliminario pa retira su 6000 tropanan for di Vietnam pa pascu, asina fuentenan gubernamental a bisa. Nan a declara cu prome ministro William McMahon ta spera di por haci e anuncio di e retiro ora parlamento reanuda su actividadnan dia 17 di augustus.

WASHINGTON. – E comision di senado di relaciones exteriores a revela cu el a vota unanimamente pa descontinua ayuda militar na exterior si gobierno di Nixon no duna detayes di su programanan di asistencia militar pa e cincu anjanan venidero denter di 35 dia. Asistentenan di e comision a bisa cu e stopmento aki por afecta 49 pais y 705 millon dollar segun e peticion cu congreso tin actualmente pa asistencia militar.

HOUSTON. – Apollo-15 ta completamente cla pa baha riba luna awe, asina e comandante di mision David Scott a raporta ayera nochi. El a bisa "mission control" cu e modulo lunar "Falcon" y e nave "Endeavour", na cual e "Falcon" ta pega ainda, exisitosamente drenta den un orbita eliptico rond luna y ta cla pa e alunizahe pa e estadia humano mas largo riba luna.

ARGEL. – Argelia ayera nochi a suspende tur relacion cu Jordania y a priminti ayuda militar, financiero y diplomatico na e organizacion Palestino di liberacion. E suspension di relacion y e promesa na e comandonan Arabe a ser anuncia den un comunicado oficial, publica despues di un reunion conhunto di e conseho revolucionario Argelino y gobierno.

CAIRO. – Un conferencia cumbre di emergencia di lidernan Arabe na Tripoli a ser posponi ayera nochi en espera di yegada di president Jafar El Nimeiry di Sudan, asina e agencia noticioso Egypcio di Medio Oriente a informa desde e capital di Libia.

DUSSEDORF. – Actualmente nan ta efectuando un busqueda pa haya 2800 tonelada di deposito di "lime", cu a perde y cu ta contene suficiente arsénico pa elimina casi mitar di poblacion mundial, asina un vocero di polis a bisa awe.

E "lime" di e empresa United Zinc Works na Stollberg, mester a ser dera den un mina for di uso banda di Hannover den norte di Alemania, despues cu e ser transporta door di un compania di transporte, pero aparentemente no a yega su destino, segun e vocero.

GENEVE. – Polis a bisa ayera nochi cu dos Ingles a admiti cu nan a yama un compania di aviacion aki demandando cuater millon di franc Suizo den un intento di chantahe cu un bom.

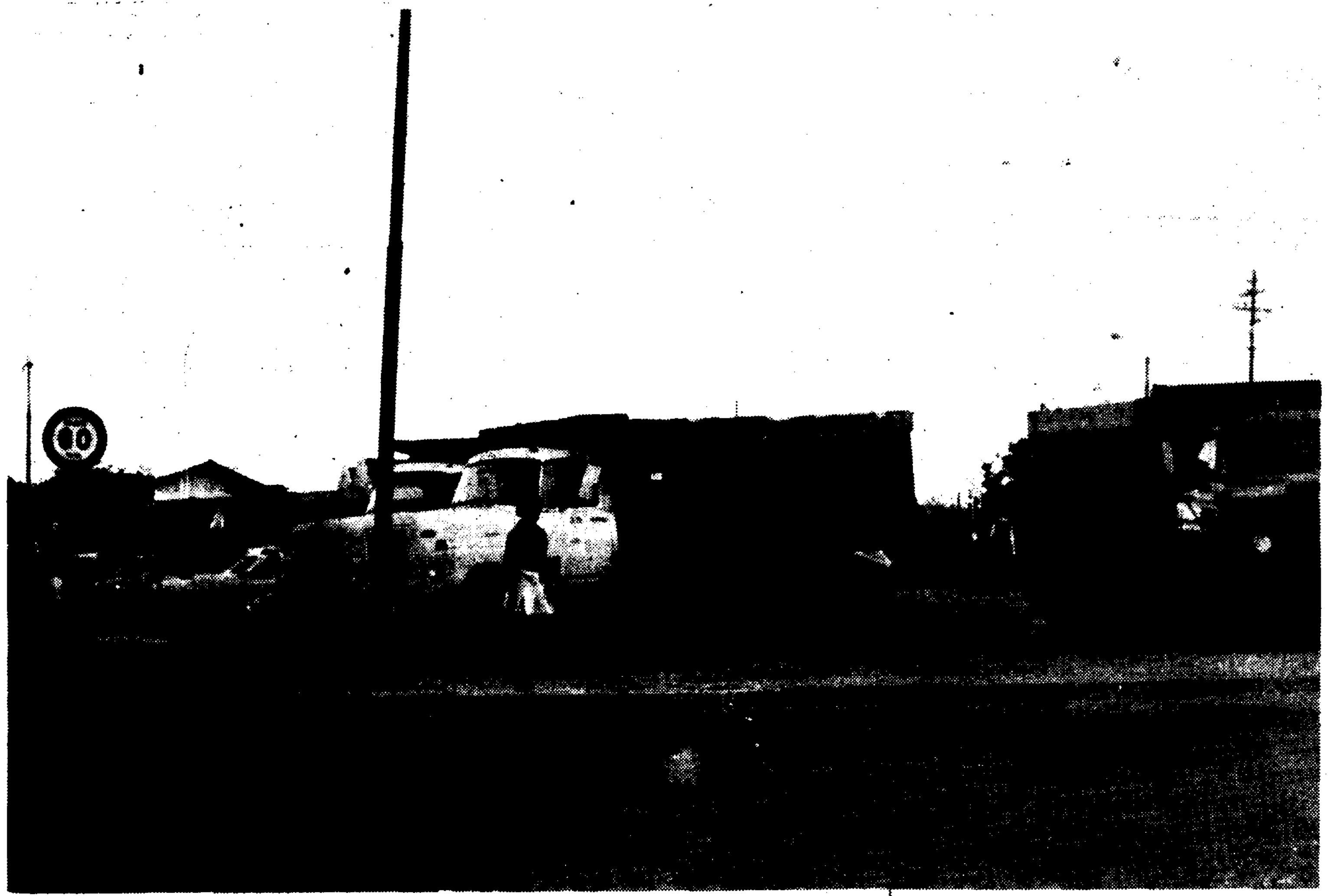


In verband met de geldinzamelings-actie op zondag 1 augustus 1971, ten bate van de Oost-Pakistaanse vluchtelingen in India, maakt het Hulp-Comité bekend, dat men zijn bijdrage kan storten in bussen die op die zondag voor alle kerkgebouwen op Curacao zullen staan opgesteld. Men ga naar het dichtstbijzijnde kerkgebouw.

Tevens kan men geld storten op de Giro, onder nummer 119210 t.n.v. Vluchtelingen Oost-Pakistan, alsmede op de volgende banken:

Antilliaanse Bank Unie
Algemene Bank Nederland
Maduro & Curiel's Bank
Banco Popular Antiliano
Bank of America

I.M.



WILLEMSTAD – *Bij de politiepost Rio Canario wordt sinds enige dagen een deel der parkeerruimte in beslag genomen door een aantal grote trucks, waarvan een deel nog de Arubaanse nummerborden draagt. Deze trucks staan er in afwachting van een test, waarbij onder meer de remmen aan een onderzoek worden onderworpen.*

China wil chantage met kernwapens doorbreken

Ontwikkeling Chinese industrie primair

TORONTO. – Premier Tsjoe En-Lai van China heeft tijdens een onderhoud dat hij op 2 juli in Peking had met de Canadese minister van Handel Jean-Luc Pepin en waarvan de tekst pas nu is vrijgegeven, verklaard dat zijn land kernwapens maakt om een einde te maken aan de chantage van de grote kernmogendheden. Beide mannen spraken o.m. over de rol van China in de moderne wereld, de culturele revolutie en de handel tussen China en Canada.

Over de ontwikkeling in China en de toekomst van dit land zei Tsjoe En-Lai dat China's economie nog tamelijk zwak is. De industrialisering verloopt nogal traag en de mechanisatie van de landbouw gaat nog langzamer.

De voedselproduktie, aldus de Chinese premier, is absoluut gezien, de grootste van de wereld, maar met betrekking tot de [illegible] bevolking van China nogal laag. Om dit vraagstuk te kunnen oplossen, zouden grote gebieden in cultuur moeten worden gebracht.

De ontwikkeling van de industrie komt echter op de eerste plaats. Dat China zo weinig contact met het buitenland onderhoudt, zo ging Tsjoe En-Lai verder, ligt niet aan de Chinese regering, maar aan het internationale embargo en de internationale blokkade.

De Chinese premier wees erop dat de Sovjet-Unie in 1960 alle contacten met China heeft verbroken en toen ook de overeenkomst verbrak op kerngebied. Wij zijn Chroesitsjev hiervoor nog steeds dankbaar, aldus Tsjoe En-Lai, omdat hij ons hiermee dwong op onze eigen hulpbronnen te bouwen. Nu steeds meer landen contacten met ons leggen, kunnen wij betrekkingen met de Russen aanknopen op basis van de vijf principes voor vreedzame co-existentie. Maar wij zullen nooit een supermogendheid worden. De Chinese premier herinnerde eraan dat China meermalen heeft verklaard nooit als eerste land kernwapens te zullen gebruiken.

Wij geloven dat eens de dag zal aanbreken waarop het gebruik van kernwapens voorgoed verboden zal worden. Dan kan Canada een grote hoeveelheid uranium naar verscheidene delen van de wereld uitvoeren ten behoeve van het vreedzame gebruik van kernenergie.

Wat de kwestie van de vrede in de wereld betreft, verklaarde de Chinese premier dat China voorstander is van opheffing van alle buitenlandse militaire bases. Dat kon wel niet direct gebeuren maar men moest zich daarvoor inspannen.

Engeland stopt met raketprogramma

LONDEN. – De Britse regering heeft besloten tot stopzetting van het "Black arrow"-programma voor de ontwikkeling van draagraketten omdat het een onevenredig groot deel van de beschikbare middelen opslokt. Later dit jaar zal van de basis Woomera in Australie nog een X3-satelliet worden gelanceerd met behulp van zo'n raket; dan is het afgelopen. Engeland gaat zich dan toeleggen op de ontwikkeling van kunstmanen.

Het besluit, door minister Corfield in het parlement meegedeeld, heeft teleurstelling teweeggebracht in de Britse ruimtevaartindustrie.

Continental Milling heeft rijstplannen

ORANJESTAD – Tijdens de rondvraag van de bijeenkomst van de Kamer van Koophandel in het Holiday Inn-hotel zei de heer Kervel vernomen te hebben dat de Continental Milling zich ook op rijstgebied wilde gaan bewegen. Hij vroeg de Kamer de overheid mee te delen dat het moest ophouden dergelijke vergunningen te verlenen.

De importeurs moesten de eerste kans krijgen voor dit soort bedrijven.

Daarnaast had hij inlichtingen uit de Verenigde Staten ontvangen dat de Continental Milling absoluut geen ervaring had op het gebied van „rice-milling." De heer Jesurun, die met de public relations van Continental Milling belast is, gaf toe dat Continental Milling inderdaad plannen had om zich ook op rijstgebied te gaan begeven en dat de maatschappij inderdaad geen ervaring in „rice-milling" had, maar dat hier sprake was van een joint venture met andere bedrijven, die hierin wel ervaring hadden. Overigens, zo deelde hij mee, zou de overheid geen vergunning verlenen, zolang de huidige moeilijkheden niet waren opgelost. Het lag in de bedoeling om vier à vijf soorten rijst op de markt te gaan brengen van verschillende kwaliteit en met verschillende namen. De prijs zou zo laag mogelijk gehouden worden.

DEPARTEMENT SOCIA[…] ECONOMISCHE ZA[…]

BEKENDMAKING

De Plv. Directeur van het Departement So[…] Economische Zaken, krachtens het bepaalde bij M[…] Beschikking, van de 3de maart 1971, P.B. 1971[…] artikel 2, lid 2, maakt bekend dat de hoogst toela[…] respectievelijk aan de kleinhandel en aan de cons[…] de hieronder vermelde nieuw merk melkpo[…] aangegeven verpakkingseenheid, ingaande 2 augu[…] voor de eilandgebieden CURACAO, ARUBA en B[…] als volgt is vastgesteld:

Melkpoeder LA FRISIANA	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel
24/1 lb.	28.32
1 lb.	1.18
12/2 1/2 lbs.	30.96
2 1/2 lbs.	2.58
6/5 lbs.	30.00
5 lbs.	5.00

De Plv. Di[…]

DRS. M.J. DE CA[…]

M-winst in eerste kwartaal veel lager

N. — In de eerste ... van het boekjaar ... de KLM (april t/m ...) winst gedaald tot ... in vergelijking met ... de van het vorige ... een winst werd ... 25,7 miljoen alles in ... rijfsinkomsten stegen ... f 360,5 miljoen, maar ... stegen met 18 pct ... Het bedrijfsresul... in de eerste drie ... voordelig saldo van ... (f 19,1 miljoen). De ... deel was in de eerste ... van het boekjaar f 1. In ... f 8,27, berekend over ... delenkapitaal. Op de ... vergadering, waarin ... den bekendgemaakt, ... eld dat in dezelfde ... 1970 een winst was ... 12,4 miljoen door de ... ee DS-8-33 vliegtui... jn er geen vliegtuigen

... het overeenkomsti... van 1970 steeg de ... roduktie 16 pct. Het ... vervoer nam met 8 pct

... Wal, president-direc... Koninklijke Luchtvaart ... v, zei dat wat de ... op korte termijn be... zal afhangen van de ... de tarievenconferentie ... elk geval, zo zei hij, ... oor de vele kostenver... en gerekend moeten ... en verdere druk op ... nabije toekomst. Op ... meent de KLM-direc... ultaten weer zullen ... vloot is dan geheel ... terwijl ook de ... daaraan zal zijn aan... al door het vooruit... e jaren zullen volgen, ... overtuigd, dat we de ... andigheden, waaron... e jaren zullen moeten ... hoofd zullen bieden, ... Wal.

...hoog

...venconferenties was ... t de IATA-tarieven ... dit jaar wereldwijd ... 5 pct omhoog zijn ... wachting dat hierdoor ... opbrengst van het ... een aantal procen... is door de resultaten ... drie aandeelhouders ... De heer Van der Wal ... op dat het vrachtver... opeen jaar ver bij de ... achtergebleven. Nog ... malaise voortduren. ... bleef de eerste drie ... eden het vervoer in ... periode van vorig ... van verbetering zijn ... Wel ziet het er naar ... tarieven ingaande 1 ... jaar met gemiddeld 3 ... verhoogd. Welke ... iefsverhoging op de ... hebben, moet echter ... wacht.

... vloot

... oorzaken, waardoor ... sterk toenemen en ... tabiliteit bij de KLM ... de de heer Van der ... die nu al gemaakt ... om de continuiteit ... en stellen. Om een verdere groei tot stand te brengen, waarbij ook een rendabele exploitatie mogelijk is, is het nodig de vloot tijdig vernieuwd en uitgebreid wordt. De aanschaf van de zeer economisch producerende DC-8-63, waarvan de KLM er nu 11 in dienst heeft, was daarbij de eerste stap. De Boeing-747 heeft dit jaar zijn intrede gedaan in de KLM. Aan het eind van dit jaar zullen 7 van deze toestellen in dienst zijn. Eind 1972, begin 1973 komen daar nog zes DC-10S bij. Tegelijk met de aanschaf van deze wide-body vliegtuigen moesten ook tal van grondfaciliteiten worden uitgebreid. Een nieuwe hangar, een flight simulator e.d. Door de aanschaf van deze grote vliegtuigeenheden ontstaan echter een capaciteitsvergroting, die de eerste jaren niet wordt gedekt door een gelijkwaardige vervoersgroei. De beladingsgraad zal daardoor teruglopen. „Toch hebben wij bewust hiervoor gekozen, omdat we menen dat we van dit beleid in de naaste toekomst de vruchten zullen kunnen plukken, aldus de heer Van der Wal.

Australie haalt troepen uit Vietnam

MELBOURNE — Australië zal binnen afzienbare tijd alle troepen uit Vietnam terugtrekken. Dit heeft de Australische premier William McMahon meegedeeld. Hij noemde geen datum voor de terugtrekking, maar aangenomen wordt dat dit volgend jaar februari of maart zal plaatsvinden. McMahon zei dat de Zuidvietnamese troepen nu het grootste deel van de oorlogvoering hebben overgenomen waardoor de aanwezigheid van het Australische contingent in Vietnam niet langer noodzakelijk is. In 1962 kwamen de eerste Australische militaire adviseurs in Vietnam aan. Drie jaar later volgden de eerste troepen. Begin 1968 waren 6800 man in Vietnam aanwezig. Dit aantal is gedaald tot 6000 op dit ogenblik.

Indiase troepen paraat voor acties tegen Pakistan

NIEUW DELHI — De strijdkrachten van India staan paraat voor "noodzakelijke en doeltreffende acties" tegen Pakistaanse troepen die het grondgebied van India schenden en beschieten. Dit heeft de Indiase minister van Binnenlandse Zaken, K.C. Pant, in het parlement verklaard.

Parlementsleden hebben de regering fel bekritiseerd over het feit dat zij niets doet tegen de grensoverschrijdingen en de beschieting door Pakistaanse militairen. Sommige afgevaardigden verweten de regering een timide en zwakke politiek tegenover Pakistan te voeren.

De minister zei dat sinds eind maart vijftig Indiase burgers door Pakistaanse beschietingen aan de grens met Oost-Pakistan om het leven zijn gekomen.

Leden van alle fracties drongen er bij de regering op aan het leger naar de grens te sturen om Pakistan "een lesje te geven". Een van hen vroeg om represailles.

Beroering in Bonn over "Berlijn-onthullingen"

Weekblad publiceert geheime ontwerpakkoorden

BONN. — Het westduitse weekblad "Quick" heeft uittreksels gepubliceerd van de ontwerp-akkoorden die de westelijke "Grote Drie" en de Sovjet-Unie bij de ambassadeurs-onderhandelingen over Berlijn in februari en maart ter tafel hebben gebracht. De regeringswoordvoerder Wechmar, veroordeelde de "onthulling" in scherpe bewoordingen. De afgedrukte stukken waren volgens hem slechts werkdocumenten en al lang achterhaald.

De hoofdredacteur van "Quick" wierp woensdagavond nog olie op het vuur door in een t.v.-interview telegrammen te citeren die de Westduitse ambassadeur in Washington in april aan het ministerie van Buitenlandse Zaken in Bonn had gericht. Het betroffen uitlatingen van de Westduitse staatssecretaris Egon Bahr, die tijdens zijn jongste bezoek aan Washington, in afwijking van de regeringskoers, de toelating van een Russisch consulaat-generaal in West-Berlijn zou hebben bepleit. Hij zou verder gezegd hebben dat "men er niet omheen kan, vast te stellen dat Berlijn helaas geen deelstaat is, dat het helaas een bijzondere status moet hebben en daardoor een derde fenomeen vormt."

Het door "Quick" gepubliceerde Russische ontwerp-akkoord bedeelt wat de controle op de toegang tot Berlijn betreft een grote rol toe aan de DDR. Het verbiedt alle activiteit van federale instanties in West-Berlijn en legt de vertegenwoordiging van dat stadsdeel in internationale politieke aangelegenheden in handen van de westelijke drie. Voorts voorziet het in de verstrekking van speciale paspoorten aan de Westberlijners en de opening van een Russisch consulaat-generaal en een kantoor van Aeroflot in West-Berlijn. Het westelijke document is minder gedetailleerd weergegeven, vermeldt in ieder geval wel dat regeringsfunctionarissen noch parlementariers uit Bonn officiele activiteit in West-Berlijn kunnen bedrijven.

Regeringswoordvoerder Wechmar vond dat "Quick" zich aan een "walgelijke belastering" van West-Duitslands naaste bondgenoten schuldig had gemaakt. Sinds de ontwerp-overeenkomsten, die slechts als uitgangspunt voor de onderhandelingen dienden, op tafel waren gekomen, waren "aanzienlijke vorderingen geboekt in de richting van een voor de bondsrepubliek en speciaal voor de Berlijners bevredigende regeling", zo verklaarde hij. Een oeverloze openbare discussie over de onderhandelingen achtte hij momenteel "niet in ons belang".

De aan de bondskanselarij verbonden minister zonder portefeuille, prof Horst Ehmke, bestempelde van zijn kant de publikatie van de Berlijn-documenten als "een onderdeel van een campagne waarmee kennelijk wordt beoogd, een regeling inzake Berlijn eenvoudig onmogelijk te maken en daardoor ook ratificering van de verdragen met Moskou en Warschau te verhinderen".

Ehmke sprak voorts van een "blinde strijd van bepaalde kringen" tegen de politiek van de bondsregering. Degenen die ... gaven blijk van "een onstellend gebrek aan vaderlandslievend verantwoordelijkheidsbesef". Staatssecretaris Egon Bahr verscheen woensdagavond ook nog op de televisie om mee te delen dat "de kwestie van een consulaat-generaal van de Sovjet-Unie in West-Berlijn onder de huidige omstandigheden geheel niet in discussie staat". Het ging er in de eerste plaats om "of als resultaat van de onderhandelingen over Berlijn verbeteringen kunnen worden bereikt".

Dependance laboratorium te barber vanavond open

WILLEMSTAD — Vanavond om half zes zal de dependance van het Landslaboratorium te Barber geopend worden door de minister van Volksgezondheid en Welzijnszorg, mevrouw L.E. da Costa Gomez-Matheeuws. Het gebouw zal op zaterdag en zondag te bezichtigen zijn.

Russisch toestel verongelukt

CALCUTTA. — Een Russisch passagiersvliegtuig is vandaag brandend neergestort op het vliegveld Doem Doem bij Calcutta. Nadere bijzonderheden ontbreken nog.

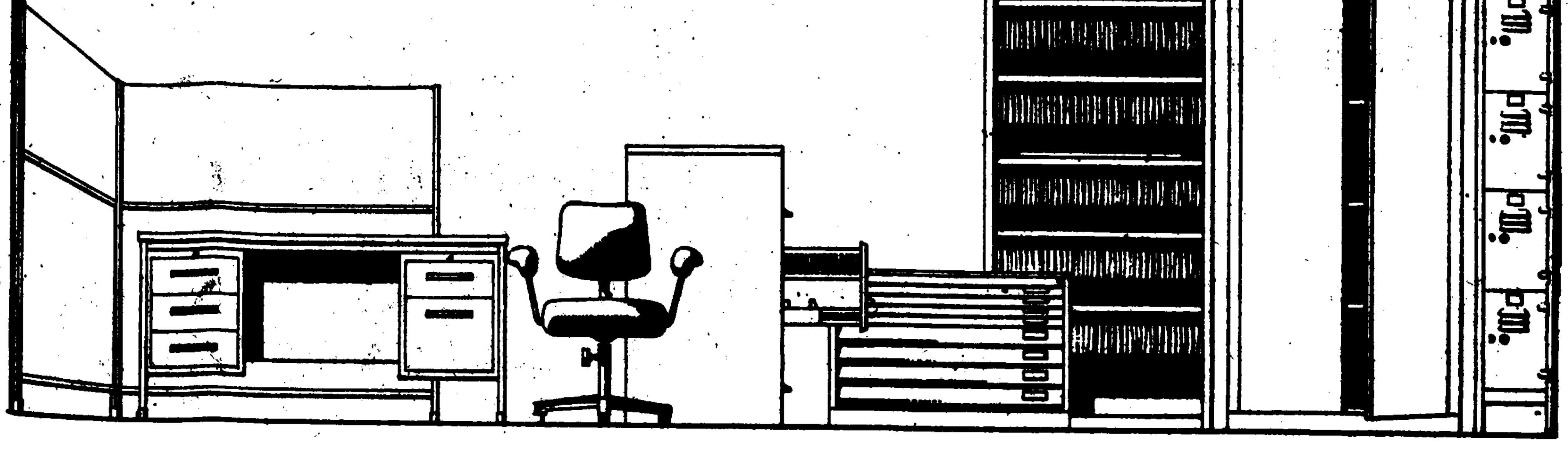












Weg met pukkels en mee-eters

U hoeft niet meer te lijden aan die lelijke huidmisère. DDD heft direkt de jeuk op. Zo komt u niet in de verleiding om door krabben de narigheid nog te verergeren. DDD - met 5 antiseptische bestanddelen — desinfecteert. En bestrijdt de bacteriën diep in de huid. DDD snelwerkende wetenschappelijke preparaten maken uw huid weer gaaf en gezond.... voel maar en kijk maar.

DDD
lotion*crème*zeep*poeder

Bijzonder mooi zijn onze nieuwe collecties AVONDTASJES in goud, zilver en PETIT-POINTS met bijpassende SCHOENTJES

El Siglo
Tel. 12175; geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia

AUTOMATIC DISHWASHERS
MORON SALES
Roodeweg 33
telefoon 23070

LEKKER IJS! en VERSE CROQUETTEN! bij:
PANADERIA MAJESTIC
Centro Comercial Antilia
(naast de Drive-In) tel. 36159

Wij hebben voor U een mooie sortering
* HARDBOARD
* TRIPLEX en
* PEGBOARD
* DRAADNAGELS
in alle maten
Arthur A. Maduro
Prinsenstraat 71
tel. 12324

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

NOCHI DI PARANDA

A WONDERFUL NIGHT AT THE INTERCONTINENTAL FOR ONLY Fls 18.-*
Full course gourmet dinner in the WATERFORT ROTISSERIE

Choice of soup
Salad & French bread
Choice of entree
Glass of wine
Choice of dessert
Coffee

THEN! BE OUR GUEST IN LA CAVE DE NEPTUNE FOR THE INTERCONTINENTAL SHOW AND A COMPLIMENTARY DRINK!
No cover....No minimum....No admission cost.
Every night from June 25th. to October 31st.
Reservations ONLY phone maitre d' Josephia Tel. 12500 ext. 149.

HOTEL INTER•CONTINENTAL CURAÇAO
*Plus 10% service charge

Gobierno di Corsow

Durante un transmision di Gobierno di Corsow diabierne, 30 di juli pa 7'or dianochi via Telecuracao

departamento di informacion
ta presentá na publico

Diputadonan di Territorio Insular di Corsow
Na e ocashon aki e diputadonan tur lo hiba palabra.

In een uitzending van de Eilandelijke Voorlichting, via Telecuracao op vrijdag, 30 juli om 7 uur p.m. zullen

De gedeputeerden van het Eilandgebied Curacao
aan het publiek worden voorgesteld.

Bij deze gelegenheid zullen alle gedeputeerden het woord voeren.

ENGELS L. O. EN M. O. A.
DRS. J. J. BADE (tel. 44380)
DRS. D. VAN WOLFEREN (tel. 37011)



LOS ANGELES NEGROS
3 DIA NA CORSOW DIA 30-31 y 1 AUGUSTUS DEN:
CENTRO PRO ARTE
2 Funcion 8 or y 10 or

Ademas artistanan local * The New Breasts * The Summits * The Three Voices * George Willems * y Humberto Nivi *

Entrada pa toer funcion Fls. 7.50 y kaarchie nan ta na venta caba na:
TIK-TAK PUNDA Y OTRABANDA.

Kaarchie tambe obtenible na Centro Pro Arte
10 - 12 mainta; 4 - 6 atardi.

Zojuist ontvingen wij een grote sortering
SCHOOLARTIKELEN en **SCHOOLAGENDA'S**
LA GANGA
Prinsenstraat 86 — Tel. 11334.

Wij ontvingen een nieuwe collectie **PRUIKEN**
CADEAU ARTIKELEN en alle merken COSMETICA.
Gratis advies van onze schoonheidsspecialiste.
Vrijdagavond koopavond tot half 10.
Strada „Nathaly" Strada

ALS DE SCHOOL WEER BEGINT

* Sporthemden en lange broeken 3 voor f. 10,–
* T-shirts f. 3,–
* Onderkleding v.a. f. 0,75
* Badstof sokken alle kleuren f. 1,75
* Pants, Bell-bottoms v.a. f. 3,50
* Kindersokjes
* Jurkjes f. 6,75
* Nylon stretch jurkjes f. 5,50
* Risa Sweaters f. 3,50

Mooi blijft mooi kleur blijft kleur
bij
CASA LEON
Breedestraat 11 — Otrabanda

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f. 3.– tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0,20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO
Conscientiesteeg 27 - 29

BOEKHANDEL SALAS,
Wilhelminaplein, Punda

BOEKHANDEL SAMEN
Colon Winkelcentrum
NOVO BOOK & GIFTSTORE,
Salinia
OSCAR RAVELO ART STUDIO,
Trompetbloemweg 25
TOKO ZUIKERTUINTJE,
Landhuis Zuikertuintje
WED. H. VAN DER HOEVEN,
Caracasbaaiweg 149
WEARIN
Matanciastraat 8, telefoon 49143
WILLEM'S INCASSO - BUREAU,
Esperanza Supermarket
COLON TABAKSAFDELING,
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad
ARUBA POST, San Nicolas
BON AIRE: Esmeraldo George
[illegible]

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 10 uur [illegible] de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden alleen [illegible]

OPLEIDING WISKUNDE L.O.
Aanmelden bij H. Bongers
Tel. 49445 of 23144

Cursus voor beginners voor het examen in 1974. 1ste les op woensdag 4 augustus 16.00 uur.
Cursus voor het examen in 1973: 1ste les op dinsdag 3 augustus 16.00 uur.
Cursus voor het examen in 1972 (nieuwe stijl): 1ste les op donderdag 5 augustus 16.00 uur.
Cursus voor het examen in 1972 (oude stijl): 1ste les op maandag 9 augustus 16.00 uur.
De lessen worden gegeven in het Maria Immaculata Lyceum.

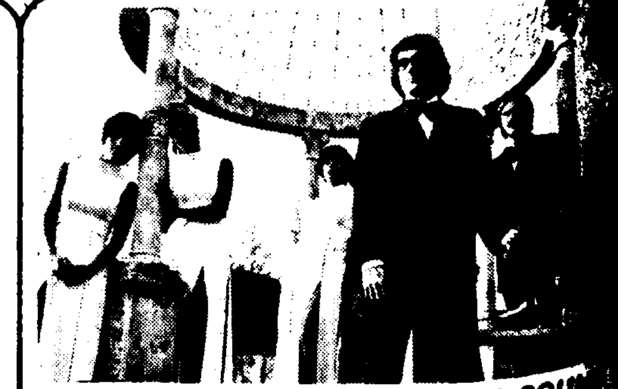
CURACAO PARANDA

entertainment information.......courtesy of the Curacao Hotel Associa[tion]

CUNUCU STEAKHOUSE
GRILLE OPEN TILL ONE A.M.
music by......
LOS DUQUES Y LOS TEQUES
and.......
COMBO ESTRELLAS DEL CARIBE

SUNDAY BAR-B-Q
from 12 noon to 3 pm
around the pool with the
SHELL STEELBAND

Holiday Inn
Tel. 25400



THE "NOW" MUSIC OF LOVE 'N SOU[L]
AT LA CAVE DE NEPTUNE, . . . NOW!
HOTEL INTER•CONTINENTAL CURAÇAO

Herman is back....!.....with a new a[nd] terrific orchestra.....and, French On[ion] Soup and French Bread Sandwiche[s] are served every night from 9 to 1.

THE PENTHOUSE:
From 4 p.m., cocktails, hors d'oeuvres, & at 7 p.m., Terry Sullivan at the piano!

Saturday: July 31, from Aruba
"THE MAGNIFICENT FIVE"
with the Voz di Oro winner: SHARON BERKELY
Also presenting the popular "THE SUMMITS"
Admission Ladies fl 2.50 — Gents fl 5.00
Don't forget our Sunday Matinee from 2 p.m. on with the incomparable "THE SUMMITS"
Country In[n]
Tel.

Enjoy our all-inclusive Dinner-Show Package fls 22•$12
reservations 25000
the Willemsted SUPPERCLUB



Ca, c'est Paris! FOLIES ROYALES!
CURAÇAO HILTON

Curaçao's most distingu[ished] Airconditioned Restaurant, overlooking the Pontoon b[ridge]. Featuring Javanese Cooks. The "Bamboo Bar" is open only to restaurant visitors. Coat & Tie after 6 p.m. For reservations call 12916. after 11 a.m. Open daily, except Sunday.
RYSTTAF[EL] RESTAURANT INDONESIA

The swinging MORON COMBO
with the American star PHYLLIS ARNOLD
and the Dutch star ANNEKE GRONLOH
HI
Flamboyant
CASINO/BEACH HOTEL
telephone 53940

GOURMET DINING NIGHTLY IN OUR RESTAURANT "CLUB PARASASA" with trio "LOS AMANTES"
OUR FULLY EQUIPPED ROOMS AND VILLAS AVAILABLE THRU DEC. 1 AT SPECIAL ANTILLIAN RATES
HOTEL ARTHUR FROMMER CURACAO
reservations, call

NOCHI DI PARANDA

Fort Nassau

SPECIALE AVOND

BARBEQUE HALFCHICKEN E[N] FRIED RICE

* ONTVANG GRATIS EEN WELKOMSDRANKJE
* GENIET EN DANS MET MUZIEK VAN DE VIP'S
* LUISTER NAAR LUCHO ZSCHUSCHEN EN ZIJ[N] GITAAR

VRIJDAG en ZATERDAG 30 en 31 J[ULI]
PRIJS PER PERSOON Fls. 8.50

...grotere produktiviteit, samenwerking ...n bedrijven is nog altijd even slecht

...a Gomoelka ... Polen niet ...el verbeterd

...AU. — Als men enkele ...e publicisten mag gelo... ...ociale klimaat in Polen ...van Gomoelka eind vorig ...erbeterd en op bepaalde ...nog verslechterd. Er is ...van een grotere arbeids... ...e samenwerking tus... ...en is nog even slecht, ...nisatie nog even be... ...het absenteïsme in de ...zelfs toegenomen. Het ...dat zou dan ook geen ...behoeven te wekken, ...arbeiders bepaald niet ...rouwen hebben in de ...pe van Edvard Gierek ...n voorganger.



EDVARD GIEREK
. . . vertrouwen . . .

...sies zouden het re... ...en zijn van een openbaar ...ands enkele weken op ...open wijze in de ...wordt gevoerd. Het debat ...gezien, over de instelling ...king ten aanzien van de ...regering-Gierek ...eteringen tot stand te ...gebeurtenissen van ...vorig jaar. Waarnemers ...wel af hoever deze ...kan gaan zonder het ...van de staat en zijn ...e ontregelen.

...bekende publicisten, Wies... ...en Zbigniew Zaloeski ...door middel van de ...van het blad „Zyvie ...Troiek het eind van de ...tot taak gesteld de ...onthullen van de psycho... ...economische afbrokke... ...land nu al vele jaren ...scherpe artikelen ...twee journalisten zonder ...woordkeus te bekom... ...oordeling uitgesproken ...erek aan arbeidsinzet, ...atische excessen, de ...staatsgoederen, het ...het alcoholisme in de ...het gebrek aan eer... ...onverschilligheid die ...deel van de bevolking

...eenzetting van „het ...klimaat en de gunstige ...in het beheer van het ...gebracht" sinds de val ...schreef Wieslaw Gor... ...blad ook een andere ...de laatste zes maan... ...sproduktiviteit is niet ...Wat daarentegen wel is ...is het absenteïsme in de ...de samenwerking tussen ...onderling is nog steeds ...de arbeidsorganisatie ...brekkig, wat tot ontstel... ...ltigheden in de pro... ...Bij bepaalde bedrijven ...arbeiders de nieuwe ...die hun waren voorge... ...lijke eisen gesteld, ...worden ingewilligd ...een economische ...zin ook nog teveel ...ties die volgens de ...werken alsof er helemaal niets is gebeurd." Gornicki signaleerde tevens de „voortdurende stagnatie" die zich voordoet op het gebied „van literatuur en film". „Polen", zo vervolgde hij, „bevindt zich in een toestand van ongerijmdheid: voor de eerste keer sinds lange tijd lopen de leiders in de voorhoede van de vooruitgang. Zij vechten tegen de traagheid, het conservatisme en, laten we het eerlijk zeggen, tegen de beperkte geesten en de kwade wil die zich zo'n beetje overal manifesteert".

Van zijn kant publiceerde Zbigniew Zaloeski in de kolommen van hetzelfde blad een scherpe aanval tegen „de leeglopers", „zij die zich nooit hebben verplicht tot de opbouw van het socialisme, zij die in plaats van te werken hun tijd doorbrengen met drinken en die tegenwoordig de eersten zijn om loonsverhogingen te eisen."

De twee artikelen hebben een klinkende echo teweeggebracht onder de bevolking en de reacties lieten niet lang op zich wachten. De twee journalisten van wie Zbigniew Zaloeski in bekend staat als sympathisant van de „partizanen" van generaal Moczar, hebben een onderwerp in het volle daglicht gesteld dat tot nu toe altijd taboe was gebleven, maar dat elke Poolse burger uit ervaring kent. Talrijke lezers hebben antwoordbrieven naar „Zyvie Warzawy" gestuurd waarin zij beklemtonen dat de bevolking niet verantwoordelijk moet worden gesteld voor de gewraakte fouten, maar de instanties die ze hadden gecreëerd.

Hieronder volgen enkele van de meest typische antwoorden. Een twintigjarige lezer uit Wroclaw constateert dat de staat zich „een strenge en willekeurige opvoeder heeft getoond die op verwerpelijke manier de bevolking heeft gevormd. Wij zijn zodanig onderricht dat wij als jongeren niet meer reageren op de aansporingen ook al kennen we ze goed genoeg. Het zal veel tijd kosten ons het vertrouwen terug te geven.

„Ik hoop dat de lezers zich niet laten bedriegen door de betrokken artikels", schrijft een man uit Warschau. „Dergelijke beroepen op de moraal, die al maandenlang herhaald worden, kunnen de opinie alleen maar vermoeien. Het zou te verkiezen zijn, meneer Gornicki, dat u zou vechten voor veranderingen van het bestaande economische beleid."

Een lezer, van beroep journalist, gaat nog verder. Hij stelt een complete heropvoeding van de bevolking voor om uit de impasse te komen door: „diepgaande wijzigingen in de huidige wetgeving aan te brengen". „Sinds december hebben de regeringsmaatregelen geen wijziging gebracht in ons bestaan", merkt een andere lezer uit Warschau op. Er zijn wel veel oproepen geweest om de arbeidsproduktiviteit te verhogen, maar wij zien niet dat er besluiten zijn genomen om het rendement te verbeteren. U zegt heren dat er nog veel onbekwame directeuren zijn, maar wat doet men eraan om ze te verwijderen?"

Een laatste opmerking van een lezer uit Czestochowa: „Ik ben blij met het feit dat voor de eerste keer energieke en ontwikkelde jongeren het politieke bureau van de partij zijn binnengestapt. Vormt dat echter een garantie voor het feit dat het program-Gierik zal worden verwezenlijkt? Ik weet dat er talrijke verantwoordelijken zijn die slechts een idee in hun hoofd hebben, namelijk stokken steken in de wielen van de nieuwe equipe die aan de macht is."

logboek van wetenschap en techniek

Reizende hartgangmakers

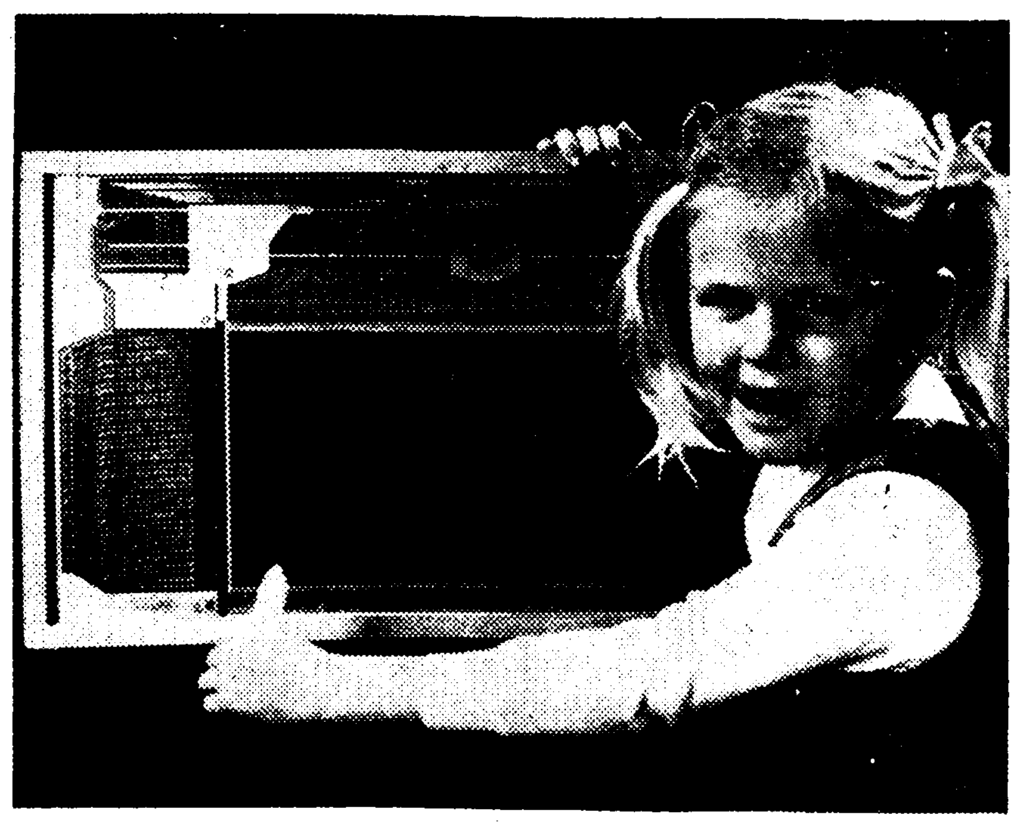
IN de landen aangesloten bij de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) zullen binnen enkele jaren enige duizenden hartpatiënten met een hartgangmaker rondlopen, die aangedreven wordt door atoomenergie. Vorig jaar werd de eerste nucleaire „pace-maker" in Frankrijk bij een mens aangebracht. Zo'n apparaat gaat tien jaar mee en hoeft niet elk 1,5 jaar verwisseld te worden om nieuwe batterijen aan te brengen, zoals bij de tot nu toe gebruikte gangmakers. Om het reizen voor mensen met zo'n apparaatje mogelijk te maken, hebben zeven OESO-landen (Oostenrijk, Denemarken, Frankrijk, West-Duitsland, Spanje, Zweden en Zwitserland) nu besloten dragers van nucleaire pacemakers toe te laten, indien dezen voldoen aan hun veiligheidsvoorschriften. Want in feite gaat het om een vervoer van radio-actieve stoffen, hoe gering ook. De apparaten krijgen hun energie namelijk van de warmte die een kleine hoeveelheid radioactieve stof uitstraalt. Meestal is dit plutonium-238. Door het atoomagentschap van de OESO zijn richtlijnen opgesteld ten aanzien van de veiligheid van deze apparaten, zodat zij geen gevaar opleveren, ook niet bij auto-ongelukken. Deze regels hebben nu geleid tot de overeenkomst tussen de zeven landen.

(New Scientist)

Elektronische lei

HET noteren van gegevens gaat op deze „lei" (foto) niet meer met krijt, maar via de elektronica. Dit geheel is namelijk een „draadgeheugen" dat dient voor de registratie van gegevens in de computertechniek. Het is een recente ontwikkeling op het gebied van snelle geheugens, die in staat zijn eerder vastgelegde informatie bliksemsnel voor computerverwerking af te geven. De traditionele kerngeheugens, die tot nu toe deze functie hebben vervuld, werken langzamer maar ook economischer. Draadgeheugens hebben echter weer het voordeel, dat de informatie door de computer voor onbepaalde tijd kan worden „onthouden". Verder zijn zij eenvoudiger van constructie: de geheugenelementen zijn draadjes van 8/100 mm en door hun geringere energieverbruik ook interessant voor toepassingen in de ruimtevaart.

De afgebeelde geheugenunit heeft een capaciteit van bijna 74.000 bits, welke laatste de kleinste eenheid van informatie is.



Raadsels van koolmonoxyde

KOOLMONOXYDE (CO) wordt door de mens in grote hoeveelheden in de atmosfeer gebracht bij verbranding van fossiele brandstoffen in bijv. ketels en auto's. Er blijkt gelukkig één of ander regulerend mechanisme in de atmosfeer te bestaan, zodat de concentratie van dit giftige gas in de dampkring ongeveer gelijk blijft. (In een recent nummer van „Science" wordt gerapporteerd over experimenten met bodemmonsters die CO opnemen. Microorganismen blijken er een rol bij te spelen. De Amerikaanse bodem zou driemaal de door de mens veroorzaakte wereldjaarproduktie van CO kunnen opnemen). Het is echter de laatste jaren steeds meer duidelijk geworden, dat er ook natuurlijke CO-bronnen zijn. De oceanen zouden minstens 5 procent van de hoeveelheid bijdragen, die de brandstoffen leveren. Maar er zullen nog wel meer bronnen zijn. Zo is gebleken dat in regenwater een oververzadiging aan CO kan voorkomen. Een proef met monsters regenwater in Washington en op twee plaatsen in Hawaii, één in een stadje en één landinwaarts, in een vulkanisch gebied heeft dat aan het licht gebracht. De lucht in Washington heeft een hoog CO-gehalte (verkeer etc.) die in het binnenland van Hawaii is iets hoger dan over het algemeen in de Pacific (waar het echter 15 maal lager is dan in Washington) en de concentratie in het Hawaiiaanse stadje was tweemaal zo hoog als middenin die oceaan. Maar op alle drie plaatsen was het regenwater oververzadigd met CO in vergelijking met de lucht, soms zelfs tot een factor 200. Verrassend was ook, dat deze oververzadiging het hoogste was in de streken waar de luchtverontreiniging juist het kleinste was. Bovendien bleek dat de graad van oververzadiging duidelijk groter was in hoog gelegen streken dan op zeeniveau. Dit komt wel overeen met de verwachting, dat de verzadiging afneemt terwijl de regen naar beneden valt. Dit betekent wel, dat de bron van de CO zich bevindt in het gebied, waar de regen wordt gevormd: dus in de wolken. Er zouden twee mechanismen kunnen zijn voor de CO-vorming in wolken. De ene is een fotochemische oxydatie van organische materiaal, welke inderdaad in lage concentraties in regenvoorkomt en waarvan in zeewater bewezen is dat zo'n reactie leidt tot een CO-produktie. Elektrische ontladingen in wolken vormen een tweede mogelijkheid. Zij kunnen CO2 ontleden in CO. De atmosfeer is dus kennelijk zelf ook een natuurlijke bron van CO-vorming.

EEG-blad: „Antillianen zijn rijke armen"

EUROPESE COMMISSIE BIJ HULPVERLENING:

Toerisme enige oplossing voor werkloosheid Bonaire

WILLEMSTAD. — In het blad „Europa van Morgen", een uitgave van de Europese Voorlichtingsdienst in Den Haag wordt in de editie van 16 juni jl. uitvoerig ingegaan op het besluit van de Europese Commissie om ruim 4,6 miljoen Antilliaanse guldens uit het derde Europese ontwikkelingsfonds ter beschikking te stellen. Zoals bekend zal hiervan 4.175.000 gulden bestemd zijn voor de aanleg en inrichting van de nieuwe luchthaven op Bonaire. Hiermee wil men het verblijfstoerisme bevorderen. Met hetzelfde doel financierde de Europese gemeenschap al eerder de toeristische weg van 26 kilometer lang en een steiger te Kralendijk om het aanleggen van cruiseschepen mogelijk te maken. Het nieuwe projekt behelst voornamelijk de volgende werkzaamheden: de bouw van een stationsgebouw met een oppervlakte van 2950 vierkante meter waarin zijn aangebracht een entreehal, restaurant, kantoren, verkeerstoren, garage voor brandweerwagens enz. Verder een circa 27.400 vierkante meter grote parkeerplaats voor DC-9-toestellen, een ongeveer driehonderd meter lange toegangsweg en bedrijfsweg en een parkeerplaats voor ongeveer honderd auto's.

School voor Kralendijk

Voorts wordt voorzien in de leverantie van de eerste inrichting. De werkzaamheden zullen ineens of in twee keer in verschillende percelen worden aanbesteed, volgens de voorschriften van het Europees Ontwikkelingsfonds. Een bedrag van 430.000 gulden (Ant.) zal worden aangewend voor de bouw van een tienklassige lagere school te Kralendijk. Behalve de klaslokalen komt er een bureau voor de directeur, een speelplaats, sanitair en overdekte galerijen. De totale oppervlakte bedraagt 1200 vierkante meter. Ook hier vindt aanbesteding plaats volgens de voorschriften van het E.O.F.

Het E.O.F. is van mening dat het toerisme de enige bedrijvigheid met gegarandeerde toegangsmogelijkheden vormt en de enige uitweg voor het oplossen van het werkloosheidsvraagstuk op Bonaire. Nederland financierde reeds zoals bekend de verlenging van de bestaande start- en landingsbaan te Kralendijk.

Artikel

„Europa van Morgen" haalt vervolgens een artikel over de Nederlandse Antillen aan uit het blad „Europaische Gemeinschaft". Dit blad schrijft:

„Het gist in Willemstad. De toenemende werkloosheid ligt als springstof onder de hoofdstad van Curaçao. De 220.000 mensen die de zes eilanden van de Nederlandse Antillen bevolken, zijn in vergelijking tot het Latijnsamerikaanse vasteland en de omliggende eilanden „rijke armen". Het bruto sociaal produkt per hoofd van de bevolking bedraagt jaarlijks ongeveer vierduizend gulden, dat wil zeggen ruim tweemaal zoveel als in de buurlanden rondom de Caribische Zee. Maar het aantal werklozen op de Antillen stijgt al twintig jaar lang. De ingrijpende verandering van de industriële structuur is daar debet aan. Op Curaçao is achttien procent van de beroepsbevolking werkeloos, op Aruba zestien procent en op Bonaire zelfs 31 procent. In 1952 nog hadden de olieraffinaderijen nog plaats voor 21.000 werknemers — nu nog maar vijfduizend, door de aanzienlijke automatisering en rationalisering. Hoewel op het ogenblik andere industrieën op touw worden gezet en ook de landbouw wordt ontwikkeld, kan alleen het toerisme op korte termijn uitkomst bieden."

„Alleen door een aanzienlijke toeneming van het vreemdelingenverkeer kunnen de Antillen geholpen worden. Vanaf New York kost een vliegretour naar Curaçao 150 dollar. In het afgelopen jaar hebben 78.000 toeristen Aruba bezocht. De aanwezige tweeduizend bedden werden met vierhonderd vermeerderd. Sint Maarten ontving 51.000 toeristen in 1970, uit Europa en Noord-Amerika. Als het lukt de vliegprijzen te verlagen, zouden Europese reisbureaus de Antillen als nieuw vakantieparadijs kunnen aanbevelen. Daarmee alleen zou de economische crisis waarin het gebied verkeert, te overkomen zijn.

Hulp

In de afgelopen twaalf jaar ontvingen de zes eilanden in totaal 203 miljoen dollar ontwikkelingshulp. Naast de Nederlandse inspanningen hebben ook de Verenigde Staten zich voor de Antillen ingezet. Het aandeel van het Europees Ontwikkelingsfonds bedroeg 51 miljoen dollar. Het zwaartepunt lag in het begin van de zestiger jaren bij de verbetering van het schoolwezen. Daarna stond de aanleg van havens centraal. Straten en vliegvelden verschaften de basis voor het toerisme. Ziekenhuizen, slachthuizen en elektriciteitswerken verbeterden de levensomstandigheden van de bevolking.

Bovendien heeft de Europese Gemeenschap 342 studiebeurzen ter beschikking gesteld van Antilliaanse jongeren. De opleiding vond hoofdzakelijk plaats op Nederlandse universiteiten en technische hogescholen. Momenteel worden er projekten voor drinkwatervoorziening en irrigatiewerken uitgevoerd. Daarbij zijn bijvoorbeeld ook zuiveringsinstallaties voor zeewater noodzakelijk. Alle zes E.E.G.-landen dragen bij in deze ontwikkelingsprojekten. Volgens draagkracht betalen Duitsland en Frankrijk allebei een derde, en Italië en de drie Benelux-landen samen ook een derde," tot zover het blad.

* De Sovjet-Russische onbemande ruimtevaartuigen Mars-2 en Mars-3, die op 19 en 28 mei waren gelanceerd, bevonden zich volgens het persbureau Tass op 27 juli op respectievelijk 17.580.000 en 16.400.000 km. van de aarde. Uit metingen is gebleken dat zij goed op koers liggen en dat alles aan boord normaal werkt.

Burgemeester Samkalden bezoekt Indonesie

AMSTERDAM — Burgemeester Samkalden van Amsterdam zal eind dit jaar op uitnodiging van de gouverneur van Djakarta een bezoek aan Indonesie brengen. Op zijn reis, die een week tot tien dagen zal duren, wordt hij vergezeld door een groep functionarissen uit het Amsterdamse bedrijfsleven, waaronder de havensector. Onder meer zal Indonesiers grootste importhaven Tandjong Priok worden bezocht. Met deze haven ging Amsterdam begin dit jaar als bijdrage in de ontwikkelingshulp een "zusterschap" aan.

Barnards patient opnieuw onder mes

KAAPSTAD. — De 49-jarige Adrian Herbert, op wie de Zuidafrikaanse chirurg prof. Barnard zondag zijn eerste hartlongtransplantatie heeft verricht, is woensdag opnieuw onder het mes geweest. Met het oog op ademhalingsmoeilijkheden werd een buisje in zijn luchtpijp gebracht. Een woordvoerder van het ziekenhuis Groote Schuur in Kaapstad zei dat er "enige bezorgdheid" bestaat over de toestand van de patient.

Herbert is de vierde patient, op wie een gecombineerde hartlongtransplantatie is verricht.

Apollo bestudeert flitsen in heelal

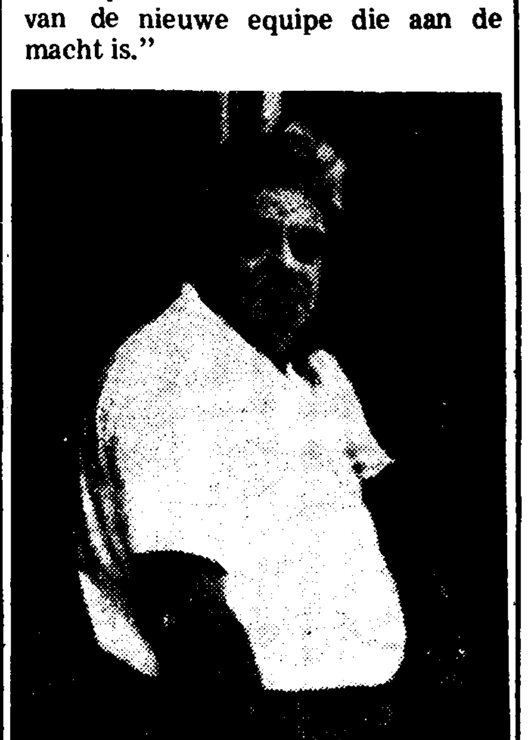
HOUSTON. — Een uur lang hebben de drie astronauten aan boord van de Apollo-15 woensdag met blinddoeken op gezeten ter bestudering van de geheimzinnige lichtflitsen die alle bemanningen van maanschepen hebben waargenomen wanneer het in de cabine donker is. Geleerden geloven dat de flitsen worden veroorzaakt door kosmische stralen (deeltjes die de aarde nooit bereiken wegens onze stralingsgordels) die het netvlies prikkelen.

David Scott, James Irwin en Alfred Worden telden zeker 50 van die flitsen en vermeldden steeds hun intensiteit en hoek van inval. Scott zei dat het net was alsof je hoog op de tribune van een ijsstadion zat, "met de arena verduisterd en een eenzaam figuurtje zoals Peggy Fleming op het ijs en dan naar de overkant van de donkere arena keek en dan de flits van een fototoestel zag". Een soortgelijk experiment is in februari uitgevoerd bij de vlucht van de Apollo-14. De flitsen worden op zichzelf niet schadelijk geacht, maar het ruimtevaartbureau NASA houdt het voor mogelijk dat bv. bij een ruimtereis van drie jaar zonder voorzorgsmaatregelen deze stralen op den dur een deel van de hersencellen van een astronaut kunnen vernietigen.

* De luchtvaartmaatschappij Pan American heeft meegedeeld dat zij na augustus niet meer zal meewerken aan de organisatie van safaris op sommige door uitsterving bedreigde dieren zoals de alligator, de tijger of de kangoeroe. Het wereldnatuurfonds publiceerde onlangs een lijst van negenhonderd diersoorten die voorgoed dreigen te verdwijnen als de jacht erop voortduurt.

...OOLSE JOOD HOORDE BEKENTENISSEN VAN RUSSISCHE OFFICIEREN:

...chting in Katyn door Russen



ABRAHAM VIDRA ...dertig jaar gezwegen...

...AVIV. — Een voormalige ...in Israel woont heeft ...zwijgen gisteren ver... ...met enige Russische ...gesproken die behoor... ...die verantwoordelijk ...de beruchte slach... ...van 1940 waarbij ...officieren werden ...man, de 64-jarige Abra... ...heeft zijn verhaal gedaan ...krant Maariv.

...wordt over de ...Congres is de moord ...Russen. De Russen ...dat het werk is ...Duitsers. Voor het ...wereld iets over ...toen de Duitsers ...dat zij een massa... ...vonden in de bossen ...

Vidra vertelde dat hij dertig jaar gezwegen had, omdat hij dit had beloofd aan een joodse officier van het Russische leger, Sorokin, van wie Vidra nu veronderstelt dat hij niet meer in leven is.

Vidra vertelde dat in 1939, toen het Rode Leger Oost-Polen veroverde, tienduizenden Poolse soldaten in kampen werden ondergebracht. Te Starobelsk werden tienduizend Poolse officieren door de Russen geïnterneerd. Aan het eind van 1940 werden zij afgevoerd, waarna nooit meer iemand iets van hen heeft gezien. Omstreeks die tijd was Vidra die ook in Starobelsk zat, bevriend geraakt met Sorokin een joodse majoor van het Russische leger, die moest toezien hoe de laatste groep officieren uit het kamp werd afgevoerd. Deze man vertelde Vidra, toen zij beiden boodschappen deden in een dorp dat de Poolse officieren in de bossen van Smolensk waren doodgeschoten. Vidra beloofde Sorkin niets te zullen zeggen. „Ik voelde dat hij bang was en ook dat hij mij vertrouwde. Ik klopte hem op de schouder en beloofde zijn geheim te zullen bewaren", aldus Vidra.

In februari 1941 werd Vidra overgeplaatst naar het kamp van Talitza in de Oeral. Daar moest hij gevangenen instrueren over de regels van het kamp. Zo kwam hij in contact met twee nieuwe gevangenen. Wonderlijk genoeg hadden die Russische namen. Zij waren beiden luitenant. „Zij gedroegen zich vreemd en anders dan anderen", zei Vidra. Niemand wist waarom zij te Talitza gevangen waren gezet. Hij merkte dat de officieren over hun zenuwen heen waren. Op een dag kwam één van hen, Soeslof, naar Vidra toe en zei met gebroken stem en half huilend, dat hij iets moest vertellen. Alleen omdat Vidra jood was wilden zij het hem vertellen. „Ik heb de Polakken met eigen handen gewurgd. Ik heb ze zelf neergeknald". Langzamerhand werd Soeslof hysterisch. Hij vertelde met horten en soten dat sommige Russische soldaten die bevel kregen Polen af te maken, zelfmoord pleegden aan de rand van het massagraf zodat zij levenloos erin stortten. De andere Russen die aan de slachting hadden deelgenomen werden over de hele Sovjet-Unie verspreid.

Later toen Vidra vrij kwam uit Talitza, kwam hij weer in contact met Sorokin, die een been had verloren en naar huis was gezonden. Weer drukte hij Vidra op het hart niets over Katyn te zeggen en weer beloofde Vidra het hem.

Vidra emigreerde later naar Israël. Sorokin liet nooit meer wat van zich horen. Vorig jaar nam Vidra aan dat hij was overleden. „Nu was de tijd gekomen om te gaan praten. Ik heb geen familie meer in de Sovjet-Unie", zei Vidra die tot zijn pensionering gewerkt heeft bij een bouwonderneming in Israël.

BACK-TO- SCHOOL Voor leraren en leerlingen



Wij hebben mooie
Slacks en shirts
Sokken - dassen
Overhemden
Jongens pantalons
bij



RIVIERA
Heerenstraat 20.

Mensing's STRADA **Mensing's** STRADA



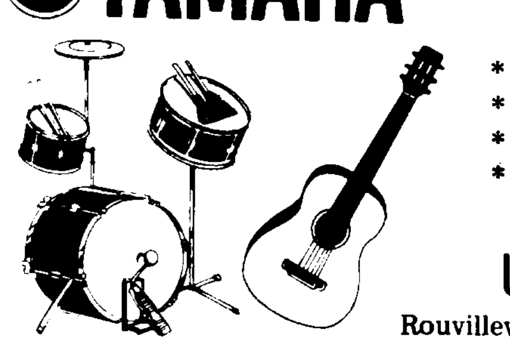
(Ja, u heeft het goed gelezen...)

Voor ieder die f.5,– of meer besteedt **GRATIS** "WEAREVER" Ballpoint

wij zijn de meest moderne en best gesorteerde boekhandel voor al Uw SCHOOLBEHOEFTEN.

HEDENAVOND "KOOPAVOND"

YAMAHA



MUZIEK INSTRUMENTEN van superieure kwaliteit!
* ZANG INSTALLATIES
* ELECTRONISCHE ORGELS
* PIANO'S
* GITAREN

Ga eens kijken bij:
UNIVERSAL TRADING
Rouvilleweg 23 (O) (tegenover de Ferry)

BACK to SCHOOL

Bata Bata Bata Bata

De mooiste en sterkste
SCHOOLSCHOENEN
***
SCHOOLTASSEN
vanaf f.1,95 tot f.6,95
***
KINDERSCHOENEN en KINDERSOKKEN

We are looking for an

AIR CONDITIONING DISIGN ENGINEER

with B.Sc. degree or equivalent. Fully qualified for: Systems Design (package, split systems and chilled water) up to 300 tons capacity, Installation and Start-up, Problems Diagnosis, Sales and Service Supervision, Calculation and Preparation of Quotations, Business Administration.

Should be able to teach and train personnel.

At least 5 years of experience in this field on management level required.

We offer a splendid opportunity for the right person.

Reflections are invited under the heading WDT AIR CONDITIONING, directed to this paper; Amigoe di Curacao.

Wij zoeken op korte termijn

EEN ADMINISTRATIEVE KRACHT (MNL. OF VRL.)

met Middelbare schoolopleiding en goede kennis van de Engelse en Nederlandse taal.

KROONVLAG (CURACAO) N.V.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Eventueel kan telefonisch een afspraak worden gemaakt voor een nader onderhoud telefoon 13340 - toestel 902.

CINE RIO

VRIJDAG 30 OM 8.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een interessante film, in KLEUREN. Met:
ROSSANA SCHIAFFINO
JOHN RICHARDSON in:
A NUN AT THE CROSSROAD
Engels, Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

SPECIALE SCHOOL-AANBIEDING

B R O K X



IJzersterke- en buigzame JONGENS SCHOENEN in bruin en zwart, maten 28 t/m 35

Waren 15.50 en 16.50 NU SLECHTS 12.50

Voor
SCHOOLSCHOENEN
SCHOOLTASSEN en
SOKKEN
SCHOENHANDEL
BROKX
Handelskade Punda
Strada - Caracasbaaiweg

SCUCHA CUROM
pa
Koninkrijksspelen
dia 31 di juli di
10.30 te 13.00 ora.

Boutique Irma
VLOTTE KANTOORJURKEN
Schuttersweg 2 -- tel. 44178

Bent U zwaarder geworden?
Neem een
CELLUTIS
vermageringskuur
Bijzonder succesvol!
schoonheidssalon
"SANS SOUCIS"
v. Engelenweg 21A, tel. 36363



Voor degelijke
SCHOOL KLEDING
is het beste adres



Cinderella
STRADA – KERKSTRAAT

BACK TO SCHOOL
Schoolkleding voor jongens en meisjes in alle maten.
LA INDIANA
Hendrikplein 11.

WEST-END telefoon 25252

VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
De koelbloedigste man van F.B.I. YUL BRYNNER in:
"THE FILE OF THE GOLDEN GOOSE"
CHARLES GRAY – EDWARD WOODWARD
Hij was de lokvogel voor brutale valsemunters.
f. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG - ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
De spannende achtervolging
"THE LAST GRENADE"
STANLEY BAKER - ALEX CORD - HONOR BLACKMAN
Iemand moet een einde aan maken en aan de pin van de laatste granaat trekken.
Cinemascope.
f. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

DRIVE-IN THEATER TELEFOON 35750

VRIJDAG 30, ZATERDAG 31, ZONDAG 1 OM 7.00 & 9.00 N.M.
GRANDIOZE PREMIERE van de zolang verwachte OERKOMISCHE WALT DISNEY FILM. In Kleuren. De film die overal succes heeft geboekt.

WALT DISNEY presenteert



'n KNOTSGEKKE film

THE LOVE BUG



(Als m'n wagentje 'ns kon praten)
DEAN JONES MICHELE LEE
BUDDY HACKETT als Tennessee Steinmetz
DAVID TOMLINSON
JOE FLYNN BENSON FONG ANDY GRANATELLI TECHNICOLOR
BILL WALSH ROBERT STEVENSON BILL WALSH en DON DaGRADI

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: OM 7.00 N.M. VOLWASSENEN Fls. 2.- KINDEREN Fls.1.-
ENTREE: OM 9.00 N.M. VOLWASSENEN Fls.2.–

VRIJDAG 30, ZATERDAG 31 OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"
WEGENS OVERWELDIGEND SUCCES EN OP ALGEMEEN VERZOEK
Een misdaad film vol SEX, in EASTMANCOLOR. Verleidelijke vrouwen gebruiken hun mooie charmen om vijanden uit te schakelen.
JAMES HARRIS – JANIKE RAYBAUD – ANNIE NELSON in:



EASTMANCOLOR
n.v. SPLENDAL-FILM
ONSTUIMIGE BEGEERTEN (LA MAIN NOIRE)
In het Engels, met Hollandse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

B.F.Goodrich
honderd jaar ervaring

Herhaling op veler verzoek:

"WIE IS ER BANG VOOR VIRGINIA WOOLF" . . . . .

Edward Albee
Nederlandse vertaling G.K.v.'t Reve.
Regie: Tone Brulin.

Centro Pro Arte
vrijdag 6 Aug.
zaterdag 7 aug.
aanvang: 20.30 uur

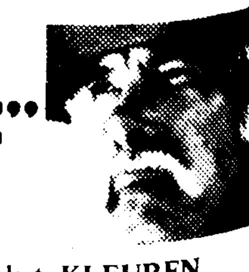
Toegang: Fls 3,50
Kassa C.P.A. geopend
op alle werkdagen
van 10.00 - 12.00 uur
en van 16.00 - 18.00 uur

een produktie van Toneelver. Emmastad in samenwerking met Centro Pro Arte.

CINELANDIA

VRIJDAG 30, ZATERDAG 31 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 1 OM 9.00 N.M.
FOX presenteert PREMIERE van een spannende cowboyfilm, PANAVISION – TECHNICOLOR. Is civilisatie de geluiddemper op ... zesschieter? ? ?
Met: LEE MARVIN – JACK PALANCE in:

LEE MARVIN "MONTE WALSH"



A CINEMA CENTER FILMS PRESENTATION
A NATIONAL GENERAL PICTURES RELEASE
PANAVISION and TECHNICOLOR GP

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 1 OM 7.00 N.M.
WALT DISNEY presenteert een aardige film, in TECHNICOLOR. Met:
WALTER BRENNAN – TOM LOWELL – ED WYNN in:
THE GNOME MOBILE
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ROXY AIRCONDITIONED

VRIJDAG 30, ZATERDAG 31 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 1 OM 9.00 N.M.
FOX presenteert PREMIERE van een interessante film, in KLEUREN.
Hij was een machtig man en zelfs.....wreed. Met:
JAMES EARL JONES – JANE ALEXANDER in:
THE GREAT WHITE HOPE
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 1 OM 7.00 N.M.
Een boeiende film in KLEUREN. Een van hen moest sterven. Met:
ALAN LADD – FRANCA BATTOYA in:
DUEL OF CHAMPIONS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

NAAR "FIESTA"
Toys & Gift Shop N.V.
NAAST BOTICA 1968 N.V.

LATRA INC. – Zeelandia 1 – Tel. 36261

zoekt voor één van haar employees een

WOONHUIS

omgeving Saliña - Dominguito - Sta Rosa - Suffisant.

Huurprijs tot f. 200.–

Welke ALL ROUND SECRETARESSE wil door omstandigheden van betrekking veranderen.

Voor de juiste kracht uitstekende arbeidsvoorwaarden en een prettige zelfstandige werkkring.

Sollicitaties worden gaarne schriftelijk verwacht.

LATRA INC. – Zeelandia 1.

GEVRAAGD

Te huur gevraagd OPSLAGRUIMTE in de omgeving van Saliña.

Aanbiedingen aan

LATRA INC.
Zeelandia no. 1
Tel. 36261.

MEDEDELING

Hierbij delen wij onze zakenrelaties mede dat de Heer

EDDY BRUG

m.i.v. 1 Augustus 1971 in onze dienst is getreden in de functie van

SALESMANAGER

LATRA INC. – Zeelandia 1 – Tel. 36261.

GRANDIOZE BARATILLO
VANAF VRIJDAG 30 JULI
CARACASBAAIWEG

Enicar horloges
HAGEMEYER
KORTING TOT 50%

CURAZON DI SALIÑA
wekkers zilveren dierfiguren en andere geschenkartikelen
VRIJDAGAVOND KOOPAVOND